



[ویژنامه]

هشتمین جشنواره تئاتر کردی سقز

آبان ۱۳۸۸



کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد
کتابخانه و مرکز اسناد



اله نامه

الهی! ما همه بیچاره ایم و تنها تو چاره ای و ما همه هیچ کاره ایم و تنها تو کاره ای.
الهی! به حق خودت حضورم ده و از جمال آفتاب آفرینت نورم ده.
الهی! راز دل را نهفتن دشوار است و گفتن، دشوارتر.
الهی! چون تو حاضری، چه جویم و چون تو ناظری، چه گویم.
الهی! وای بر من، اگر دانشم رهنم شود و کتابم حجابم!
الهی! چگونه گویم نشناختمت که شناختمت و چگونه گویم شناختمت که نشناختمت.
الهی! خودت آگاهی که دریای دلم را جزر و مد است؛ یا باسطا! بسطم ده، یا قابض، قبضم کن.
الهی! چون در تو می نگرم، از آن چه خوانده ام، شرم دارم.
الهی! آن خواهم که هیچ نخواهم.
الهی! از من برهان توحید خواهند و من دلیل تکثیر.
الهی! از روی آفتاب و ماه و ستارگان شرمندهم، از انس و جان شرمندهم، حتی از روی شیطان شرمندهم که همه در کار خود استوارند و این سست عهد، ناپایدار.
الهی! ما را یارای دیدن خورشید نیست؛ ددم از دیدار خورشید آفرین چون زنیم؟
الهی! به فضلست سینه بی کینه ام دادی؛ به جودت شرح صدرم عطا فرما!
الهی! در ذات خودم متحیرم، تا چه رسد در ذات تو.
الهی! عقل گوید: الحذر، الحذر! عشق گوید: العجل، العجل! آن گوید دور باش و این گوید زود باش.
الهی! اگر چه درویشم، ولی داراتر از من کیست، که تو دارایی منی

الهی نامه - حسن زاده املی - ص ۷ - ۱۲

“دشمنی با هنر دشمنی با خورشید است”
امام خمینی (ره)

سردبیر : مصطفی شریعتی
دبیر بولتن: هیوا حاجی محمدی
مسئول کمیته بولتن: فرهاد حامدی
مدیر داخلی بولتن: اقبال رشیدی
تحریریه:
کمال نوجوان
فرهاد حامدی
اقبال رشیدی
سامان رستمی
عکاس: خالد سعید پور
حروفچینی و صفحه آرایی: اقبال رشیدی
فرهاد حامدی

کلام نخست

منصور ایمانی

مدیر کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان کردستان

هشتمین
جشنواره
تئاتر و کفر

۲

ال تشکر می کنیم از همه مسئولینی که در این عرصه زحمت کشیدند بویژه در دولت نهم که ما جهش غیر قابل باوری را اعتبارات فرهنگی و هنری داشتیم.

حمایت های ویژه و کمک های جناب آقای نجار استاندار محترم استان کردستان که از همه ی جشنواره ها خصوصا این جشنواره داشته اند به نحوی که همیشه بعنوان حامی و همراه ارشاد اسلامی بوده اند جای تقدیر و قدر دانی دارد.

حمایت ها و همکاری های بسیار صمیمانه ای که از مسئولین شهرستان دیده ایم؛ خصوصا جناب آقای افشاریان فرماندار محترم به عنوان چهره ی خدمت و سختکوش در شهرستان؛ که با برگزاری جلسات متعدد، مشارکت های سایر دستگاه های اجرایی را نیز به این حرکت فرهنگی در شهرستان جلب نموده اند.

در اینجا لازم می دانم از کلیه دستگاه های اجرایی؛ شورای اسلامی شهر سقز، شهرداری محترم شهر سقز، سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری استان کردستان، مرکز هنرهای نمایشی و دفتر هنرهای نمایشی کردستان و بویژه همه فعالان و اعضای محترم هنرهای نمایشی سقز که در برگزاری این جشنواره اهتمام داشتند تقدیر و تشکر می نمایم و صمیمانه دست یکایک این عزیزان را می فشارم و واقعاً خوشحالم که ما در شهرستان سقز چنین همکاران خوب و سخت کوشی داریم.

انشاءالله در سال آینده اگر بودیم قول خواهیم داد در شهرستان سقز هم به لحاظ کمی و هم به لحاظ کیفی جشنواره نهم را پربارتر یا اهداف والاتری نسبت به سنوات قبل اجرا کنیم.

خداوند را سپاس گزاریم که امسال هم این توفیق را به ما داد تا هشتمین دوره تئاتر کردی سقز را با همت فعالان اصلی نمایش و تئاتر استان و علاقه مندان این هنر در چهار نقطه ی کشور در پایتخت فرهنگی استان کردستان در شهر باستانی و تاریخ ساز سقز اجرا کنیم.

جا دارد که این رویداد فرهنگی را پیوند دهم به سفر سرنوشت ساز و تاریخی مقام معظم رهبری که در اردیبهشت ماه امسال اتفاق افتاد. معظم له دیدارهایی با اقشار گوناگون جامعه داشتند و استان کردستان را به عنوان یک استان فرهنگی قلمداد فرمودند. در صحبت هایی که در نشست های دیگری که با بعضی از گروه های اجتماعی به ویژه دانشجویان و کارگزاران نظام در استان کردستان داشتند بعضی از شاخص های فرهنگی و هنری از جمله ادبیات والا، چهره های فرهیخته، صدا و صوت خوش و... را به عنوان شاخص های اصلی استان اشاره فرمودند.

رویداد فرهنگی تئاتر کردی در سقز به عنوان یکی از مصادیق بارز فرمایشات مقام معظم رهبری، بایستی هنرمندان نمایش کردستان و همه ی علاقه مندان به این هنر در چهار گوشه کشور به این استعداد و علاقه که سالیانه در شهر سقز اتفاق می افتد بیالند.

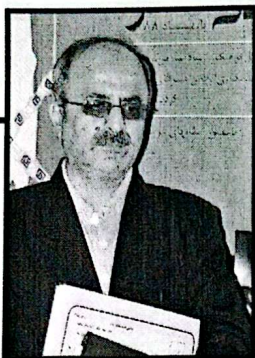
جا دارد که برای حمایت از این نوع رویداد فرهنگی و هنری، توجه همه ی عزیزان نهادهای تصمیم گیر در حوزه ی سیاست های راهبردی نظام را در بخش فرهنگ و هنر به این واقعیت سوق دهم که بیش از گذشته نسبت به ترویج و گسترش فرهنگ و هنر کردستان و همه ی قومهایی که در جغرافیای سیاسی ایران ساکن هستند اهتمام داشته باشند. و همچنین انتظار داریم مسئولین استان و مسئولین کشوری بعد از دورنمای بسیار شفاف و روشنی که مقام معظم رهبری به عنوان راهبردهای فرهنگی استان تبیین کرده اند بیش از گذشته نسبت به مقوله ی فرهنگ و هنر در کردستان اهتمام داشته باشند.

انتظار داریم که زیر ساخت های هنری در استان کردستان رشد بیشتری داشته باشد؛ انتظار داریم که بحث اقتصاد در هنر را مسئولین محترم توجه بیشتری به آن داشته باشند. بایستی هنرمندان ما آبرومندانترین زندگی را در بین همه ی اقشار جامعه داشته باشند، و این مهم اتفاق نمی افتد جز با حمایتی که ما بایستی از این قشر داشته باشیم. یکی از وظایف مهم ما کارگزاران دولت، باید پرداختن به بازاریابی برای تولیدات فرهنگی و هنری باشد. چراکه هنرمند هیچ وقت به دلیل مناعت طبعی که دارد برای آرایه و عرضه ی آثار هنری خودش هرگز وارد چانه زنی نخواهد شد.

جناب آقای منصور ایمانی

با نهایت تأسف و تأثر در گذشت دایی گرامی تان را خدمت جنابعالی و خانواده ی محترمان تسلیت عرض می نمایم.
ستاد اجرایی هشتمین جشنواره ی تئاتر کردی سقز.

مصطفی شریعتی
معاون فرهنگی و دبیر جشنواره



هشتمین
تئاتر سقز

انسان در عرصه‌ی حیات، نیازمندی‌های فراوان و رنگارنگی دارد که والاترین آن مربوط به حوزه‌ی تفکر و تخیل و زیباشناسی و به یک تعبیر عالی‌تر معرفت‌شناسی می‌باشد. برای این که انسان بتواند همه‌ی اندیشه و فکر خود را عرضه داشته و با دیگران به تعاطی و تبادل و تعامل بپردازد، نیازمند به فرصت‌هایی است که از مهارت زبانی و گفتگو بهره‌جسته و به زیباترین اشکال استعدادهای خود را بروز دهد. لذا بیان هنری هر خواسته‌ی هم می‌تواند موجب دقت، توجه و جذب مخاطبان شده و هم حسن تمجید و تحسین را در افراد برانگیزد؛ هنر ماندگارترین عرصه‌ی تلاش فکری بشر، می‌تواند به زیبایی این پیام‌رسانی را انجام داده و جاودانگی آن را اثبات نماید.

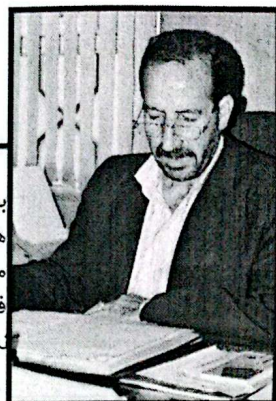
هنر تئاتر کردی زبان و بیان احساسات و عواطف و تفکر حساس نگر قومی هست که به تعبیر مقام عظمای ولایت در استان فرهنگی زندگی می‌کنند و

به زیبایی خود را اصیل‌ترین ایرانیان این کهن سرزمین می‌دانند، و می‌خواهند از این بستر فرهنگی برای ایجاد و تقویت بسط مفاهیم و وحدت و مشارکت ملی در نظام مقدس جمهوری اسلامی بهره‌برده و آن را به اقصی‌نقاط عالم به نمایش بگذارند.

لذا هشتمین جشنواره‌ی تئاتر کردی در سقز را با یاری خدای متعال و همت والای مردان و زنان فرهنگ‌دوست و مسلمانی آغاز می‌کنیم که می‌خواهند و می‌توانند با عزمی راسخ با بهروز توان‌مندی‌ها و خلاقیت‌های خود جسارت حضور فعال، با نشاط فرهنگی نظام مقدس جمهوری اسلامی را در برابر ناتوی فرهنگی دشمنان قسم‌خورده با صلابت ابراز داشته و پاسدار همیشگی، اعتبار و امنیت و منافع ملی کشور ما باشند؛ با نمایش گذاشتن استعداد هنرمندان بومی به همراه دیگر عزیزان و سروران مناطق ایران اسلامی زمزمه‌ی همدلی و محبت و «ایرانی هنرمند» را ترنم نمایند. بدین وسیله تبریکات صمیمانه‌ی خود را ابراز داشته و برای همه‌ی دست‌اندرکاران شهرستانی و استانی و داوران و مهمانان و همکاران وزارت و مردم فرهنگ‌پرور شهرستان سقز آرزوی توفیقات روزافزون را می‌نمایم.

والسلام علیکم

افشاریان
فرماندار شهرستان سقز
رییس ستاد اجرایی جشنواره



بسیار مسرور و خوشوقتیم که توانستیم هشتمین جشنواره تئاتر کردی سقز را به مدد و مساعدت برادران و خواهران فرهنگ دوست در این شهرستان برگزار نماییم.

خدا را شکر می‌کنیم و بر خود می‌بالیم که توانستیم در وادی عرصه فرهنگ و هنر میزبان مهمانان عالی‌قدری باشیم که از نقاط مختلف کشور قبول زحمت نموده و در این جشنواره حضور یافته‌اند و این نعمت را شکر می‌گوییم که توانستیم در سایه رهنمودهای مقام معظم رهبری و در سایه حمایت‌های دولت خدمتگزار دکتر احمدی‌نژاد دست به این اقدام فرهنگی بزنیم.

هنر نمایش به علت ویژگی‌های منحصر به فردش از جمله اجرای زنده و رابطه بدون واسطه با مخاطب، بهره‌گیری از کلام و حرکت از زمان و مکان، استفاده از سایر هنرها و جلوه‌های سمعی و بصری قابلیت به تحرک و داشتن قوه تعقل و احساسات تماشاگر، توانایی برقراری پیوند بین دنیای محسوس و مادی و عالم غیرمادی و معنوی، از شاخص‌های عمده‌ی این هنر پویانده و ماندگار است.

هرچند رویکرد برخی از جوامع بشری به دین‌زدایی از زندگی و اصالت بخشی به موجودات مادی زندگی بر نمایش تأثیری در جهان غرب گذاشت اما با این وجود مؤلفه‌های دینی هیچگاه از ماهیت این هنر رخت بر نیست و در تاریخ تئاتر جهان به صورت مستقیم دین و مفاهیم مذهبی را دستمایه خود قرار داده‌اند.

بازگشت جهان معاصر به موضوع‌هایی که در بطن خود نگاه دین جو و غیرمادی بشر را تجربه می‌کند نشانه‌ای محکم از پیوند ناگسستنی دین و هنر نمایش در همه ادوار تاریخ بشریت است.

تحقیق و استفاده از هنر فاخر و معنوی بشر بیش از پیش ما را در ارتقاء به دستیابی این هنر کمک خواهد کرد و چراغ راه هنرمندان این رشته خواهد شد برگزاری هشت دوره تئاتر کردی در این شهر تاریخی که از تمدن و قدمت برخوردار است می‌تواند رهنمودی برای ارتقاء این هنر در بین هنرمندان منطقه کردنشین باشد.

تأثیرات رویدادهای فرهنگی و هنری در استان خنثی‌کننده ترفندهای رسانه‌ها و ارتباط جمعی غرب است که با سازماندهی و تبلیغات گسترده جوانان را با فرهنگ منحط غیردینی و اخلاقی آلوده می‌کند و آنها را از اصالت و اصول اخلاقی دور می‌نماید.

ایجاب ضمن قدردانی و تشکر از دست‌اندرکاران و برگزارکنندگان و هنرمندان شرکت‌کننده در هشتمین جشنواره تئاتر کردی تأیید خود را در به تصویر کشیدن آیین‌ها، باورهای دینی و میراث گذشتگان این خطه فرهنگی هنرپرور اعلام می‌دارم و با توجه به فرمایشات مقام معظم رهبری (مدظله ...) که استان کردستان یک استان فرهنگی است باید کوشش و توان خود را در راستای نهادینه کردن فرهنگ در بطن جامعه در اولویت قرار دهیم.

در پایان امیدوارم با استعانت از خداوند متعال و رهبری‌های مقام عظمای ولایت و دولت خدمتگزار آرزوی سعادت، سلامت و پیروزی برای کلیه هنرمندان شرکت‌کننده در جشنواره مسئلت می‌نمایم.

و امیدوارم هنرمندان گرانقدر حاضر در جشنواره بتوانند روز به روز در راه اعتلای فرهنگ بومی و ملی ایران اسلامی موفق و مؤید باشند.

سقز - تئاتر - جشنواره

علی رضا اسماعیلی

برگزاری هفت دوره‌ی پیشین، استقبال خوب هنرمندان مناطق کردنشین، حمایت و استقبال بی‌نظیر مردم فرهنگ‌دوست شهرستان سقز، اجرای نمایش‌هایی با ساختارهای زیبا و دراماتیک، طرح مضامین بکر و تازه و به دور از کلیشه‌های جشنواره‌های دیگر، همدلی و صف‌ناپذیر هنرمندان کرد، جلسات نقد و بررسی گرم و صمیمی، کلاس‌های آموزش مناسب و ... همه و همه این باور را به وجود آورده که شهر سقز با حمایت خوب مسئولان و مدیران شهرستانی و نیز حمایت بی‌شائبه و بی‌ریای هنرمندان تئاتر دیگر شهرهای استان کردستان، میزبانی ایده‌آل و در حد انتظار است که هر سال سعی می‌نماید با رفع نواقص احتمالی جشنواره‌ی بعد را هر چه باشکوه‌تر برگزار نماید.

این غنای فرهنگ مناطق کردنشین چنان می‌نماید که با تصویر کشیدن آن به صحنه، مشکل اصلی تئاتر کشور ما را که همانا گریز مخاطبان است بتواند به سالن‌های نمایش دوباره بازگرداند و این مهم خوشبختانه در سقز محقق شده است.

برگزاری جشنواره‌ی هشتم را به تمام مردم سقز و خصوصاً هنرمندان و ادیبان و فرهیختگان تبریک عرض نموده و به تمامی میهمانان عزیزی که از استان‌های دیگر به جشنواره‌ی تئاتر خودشان قدم رنجه و حضور رسانده‌اند خیر مقدم عرض نموده و حضور سبز *، ا ساتید، صاحبان قلم، اصحاب رسانه، شبکه‌های خبری را در جشنواره‌ی امسال گرامی می‌داریم.

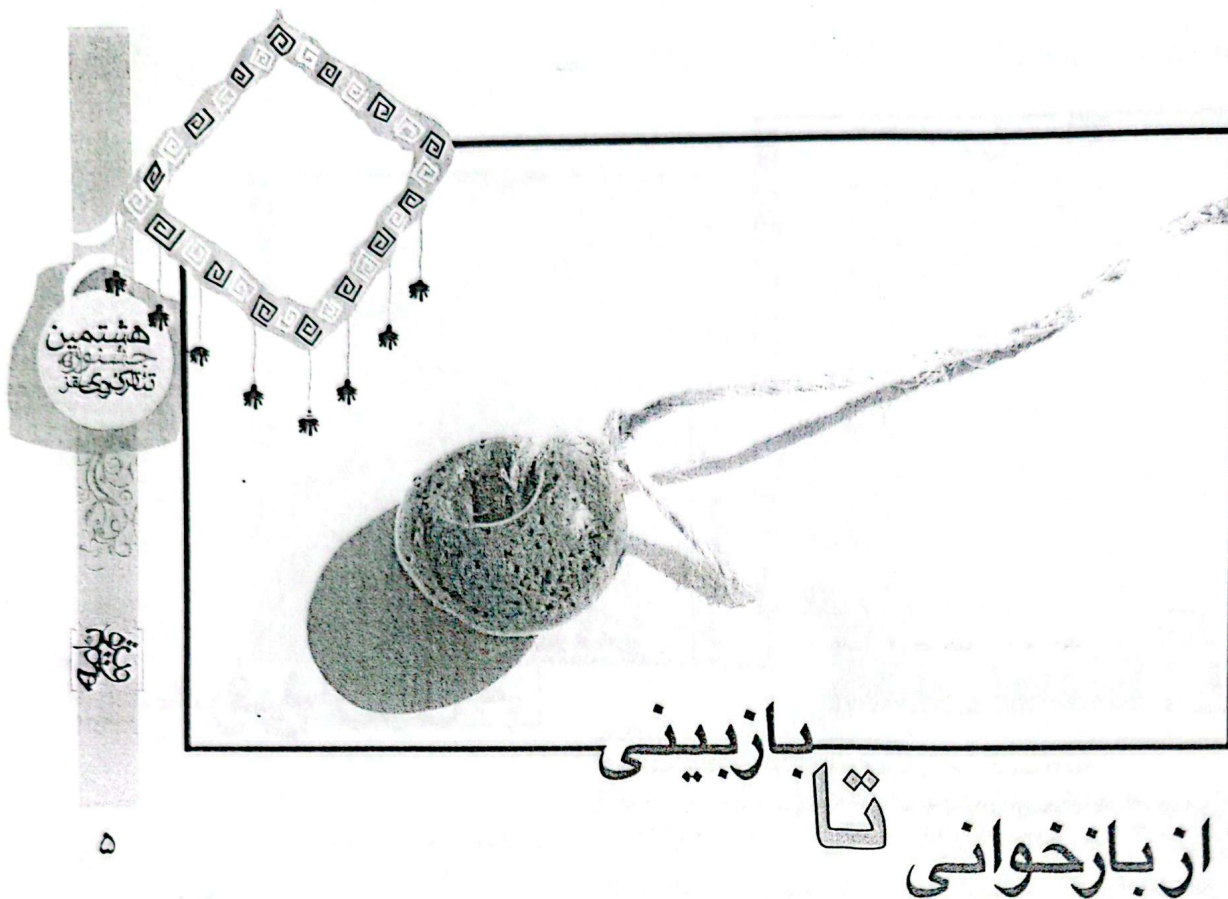
و جا دارد از حمایت‌های بی‌دریغ فرماندار محترم شهرستان، مدیر کل محترم فرهنگ و ارشاد اسلامی استان کردستان، مرکز هنرهای نمایشی، دفتر هنرهای نمایشی استان کردستان، ادارات امنیتی، مسئولان و مدیران زحمت‌کش شهرستان، اداره‌ی فرهنگ و ارشاد اسلامی سقز، شهرداری و اعضای شورای اسلامی شهر سقز تشکر می‌نمایم.

استوانه‌ی تئاتر کشور را تئاتر شهرستان تشکیل می‌دهد. تئاتر شهرستان پشتوانه و متضمن تئاتر کشور است، عاشقان دلسوخته‌ای که با عشق و فداکاری در اقصی‌نقاط کشور چراغ صحنه‌های تئاتر را فروزان نگاه داشته‌اند و با حداقل امکانات، حداکثر توان‌مندی خویش را به محل تجربه و آفرینش می‌رسانند و جشنواره طرحی برای انعکاس، همدلی، تجربه‌گرایی، بسط و گسترش و ایجاد انگیزه و حرمت‌گذاری به این شور و شوق و عشق وصف‌ناپذیر است که در نهایت می‌تواند تعالی و تکامل تئاتر کشور را رقم زند. چرا که تئاتر شهرستان با تکیه بر اصالت‌های بومی و برخورداری از جلوه‌های آیینی و بومی می‌تواند ما را در نیل به اصالت و ارزش‌های فرهنگی و رسیدن به سوی فرهنگ خودی و غنی رهنمون سازد.

استان کردستان و خصوصاً شهرستان سقز این خطه‌ی پهناور و ادب خیز و هنرپرور تاکنون دین خود را نسبت به تئاتر در عرصه‌های مختلف به شایستگی به اثبات رسانده است.

تئاتر کردستان تئاتری زنده، فعال و پویاست. برگزاری جشنواره‌های تئاتر خیابانی، استانی، منطقه‌ای، دانشجویی، اندیشه، جوان و ... در استان مرهون توانمندی و تلاش مسئولان، تئاتری‌های دلسوخته‌ی استان است که همه هم‌چون گویی نقره‌ایی در کنار هم تکاپو می‌کنند تا دست به دست و در کنار هم تئاتر استان را بیش از پیش به سمت تعالی پیش ببرند. این تعالی همدلی مسئولان شهرستانی، استانی و کشوری را می‌طلبد که قطعاً حمایت مسئولان دلسوز گام‌های جشنواره‌ها و حرکت‌های فرهنگی را استوار تر و پردوام تر می‌کند و هرچه بیشتر به بسط و گسترش فرهنگ بومی و منطقه‌ای کمک می‌نماید که تاکنون در این راستا حمایت‌های معقول و به‌جا صورت گرفته است که به زعم پتانسیل‌های منطقه می‌تواند بیشتر نیز بشود.

جشنواره‌ی تئاتر کردی سقز که از سال ۱۳۷۸ اولین دوره‌ی آن در سایه‌ی تلاش هنرمندان تئاتر سقز اتفاق افتاد حرکت بسیار میمون و مبارک بود و پازل گم‌گشته‌ای را که در تئاتر ایران سال‌ها در پی آن می‌گشتیم پیدا و در جای خود در عرصه‌ی کشور قرار دادیم تا فرهنگ غنی مناطق کردنشین را با تمام گنجینه‌های ناب و بکرش بتوانیم به روی صحنه بیاوریم و از این غنای فرهنگی به نحو مطلوب و سودمند، سود ببریم.

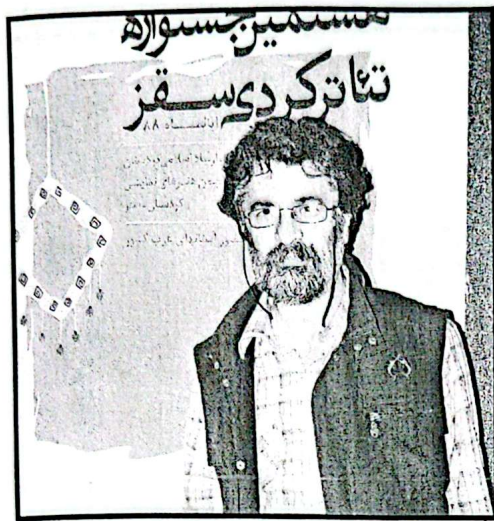


با این که تا لحظات پایانی جشنواره، اعضای محترم بازیبن و بازخوان گزارش عملکرد خود را به صورت تشریحی در اختیار بولتن قرار ندادند اما جهت اطلاع و آگاهی به آرایه‌ی آمار و ذکر نام نمایش‌های هر دو هیئت اشاراتی خواهیم داشت.

هیئت بازخوان جشنواره‌ی هشتم که آقایان صابر نیکبخت، فریدون حامدی و خانم بهار لطافتیان بودند از بین ۴۲ متن نمایشی ارسال شده به دبیرخانه و بررسی آن‌ها براساس فراخوان جشنواره، اولویت‌ها و شرایط مندرج در آن ۱۵ متن نمایش را واجد شرایط دانسته تا مورد بازیابی قرار گیرد. براساس آمار سه نمایش از سقز (سیده‌وان، کاوه‌ی ناستگر، خه‌یالی‌خاو)، سه نمایش از مریوان (چریکه‌ی سهدان هزار ثوقیلیای نه‌ویندار، نیواره‌یه‌ک بو پیاو کوشتن)، دو متن نمایش از سنندج (سه‌مای په‌پوله بال شینه‌کان، ناوات)، از کرمانشاه دو نمایش (شب هندوانه، آیین باران) و نمایش‌های (چه کسی جنگ را ...) از ارومیه، (ماشینه شهر که‌ره‌کان) از مهاباد، (سرزمین مادری) از اسلام‌آباد غرب، (عروس شاه جهان) از بجنورد، (ره‌شدانه‌وه‌ی سپی و چهن خه‌ونیک) از تهران.

در مرحله‌ی بازیابی که آقایان صابر دل‌بینا، علی‌ظفر قهرمان‌نژاد و فاتح بادپروا و آقای خسرو معین‌افشار به عنوان کارشناس استان در سقز در قالب هیئت بازیبن انتخاب شده بودند پس از بازیابی متون نمایشی هشت متن را جهت شرکت در هشتمین جشنواره‌ی تئاتر کردی به شرح ذیل بدون ترتیب اولویت معرفی نمودند:

- ۱- نیواره‌یه‌ک بو پیاو کوشتن کار شهرام میرزایی.
- ۲- سه‌مای په‌پوله بال شینه‌کان کار عبید رستمی.
- ۳- ماشینه شهر که‌ره‌کان کار ابراهیم ابراهیمی.
- ۴- ره‌شدانه‌وه‌ی سپی و چهن خه‌ونیک کار خانم تریفه کریمیان.
- ۵- شب هندوانه کار سعید ذبیحی.
- ۶- چه کسی جنگ را ... کار حامد اسماعیل‌وند.
- ۷- سیده‌وان کار علی‌رضا اسماعیلی.
- ۸- خه‌یالی‌خاو کار امیر زارع‌زاده.



ناصر کامگاری

جشنواره معرفی داوران

هشتمین
تئاتر دیسکوز

۶

متولد: ۱۳۴۲ سنندج

سامسا: ۱۳۸۱

نگارش فیلمنامه و طراحی و کارگردانی فیلم کوتاه "ماهی با قلاب گریخته": ۱۳۸۲
نگارش نمایشنامه "شیری که می‌گریه" به کارگردانی "نیلوفر کیانی": تهران، تئاتر شهر، تالار قشقایی: ۱۳۸۲
طراح صحنه و نور در نمایش "قرمز و دیگران" به کارگردانی "محمد یعقوبی": تهران، تئاتر شهر، تالار قشقایی: ۱۳۸۲

طراح صحنه در نمایش "گل‌های شمعدانی" به کارگردانی "محمد یعقوبی": تهران، تئاتر شهر، تالار چهارسو: ۱۳۸۳

طراح صحنه و نور در نمایش "اعترافاتی درباره زنان" به کارگردانی "عبدالرضا حامدی‌خواه": تهران، تئاتر شهر، تالار شماره ۲: ۱۳۸۳

طراح صحنه و نور در نمایش "زنی که تابستان گذشته رسید" به کارگردانی "سیما تیرانداز": تهران، تئاتر شهر، تالار قشقایی: ۱۳۸۳

نگارش و کارگردانی نمایشنامه "سر به ازای سرنیزه": تهران، فرهنگسرای نیاوران: ۱۳۸۳
طراحی صحنه در نمایش "جولیوس سزار" به کارگردانی "مسعود دلخواه": تهران، تالار مولوی: ۱۳۸۵

طراح صحنه و نور در نمایش "گوشه‌نشینان آلتونا" به کارگردانی "مریم معترف": تهران، تئاتر شهر، تالار چهارسو: ۱۳۸۵

طراح صحنه، نور و لباس در نمایش "جنگ در طبقه سوم" به کارگردانی "مصطفی عبدالهی": تهران، تئاتر شهر، تالار قشقایی: ۱۳۸۵

نگارش و کارگردانی نمایش "منظومه موربی ملکه": تهران، تئاتر شهر، تالار قشقایی: ۱۳۸۵
نگارش فیلمنامه خائن (مشترک با فریبرز کامگاری)، به تهیه‌کنندگی فاراوت فیلم ایتالیا، ۱۳۸۵

نگارش فیلمنامه گل‌های کرکوک (مشترک با فریبرز کامگاری)، به تهیه‌کنندگی فاراوت فیلم ایتالیا، ۱۳۸۶
طراح صحنه و لباس در نمایش "چاه" به کارگردانی "کتابون حسین‌زاده": تهران، اداره تئاتر، خانه نمایش: ۱۳۸۶

نگارش و کارگردانی نمایشنامه خوانی "سی اسفند سال کبیسه" تالار بته‌وون خانه هنرمندان، ۱۳۸۶
نگارش داستان "نامه‌ای خاکستری از من به دست می‌رسد" فصلنامه پایاب، تهران، ۱۳۸۷

کارگردانی مراسم جشن بازیگر، تهران، سالن اصلی تئاتر شهر، ۱۳۸۷ و ۱۳۸۸
طراح صحنه و نور نمایش راحی "درخت‌ها" به کارگردانی مهرداد کورش‌نیا، تهران، تالار سنگلیج ۱۳۸۷ و تالار محراب ۱۳۸۸

■ مسئولیت‌ها:

عضو هیئت مؤسس کانون کارگردانان خانه تئاتر: ۱۳۸۰

بارزس خانه تئاتر: ۱۳۸۱

عضو هیئت مدیره کانون نمایشنامه‌نویسان خانه تئاتر: ۱۳۸۲ - ۱۳۸۰

عضو هیئت داوران چهار دوره جشنواره تئاتر کردی: ۱۳۷۹ تا ۱۳۸۲

عضو هیئت داوران جشنواره‌ی استانی کردستان: ۱۳۸۳

مدرس طراحی صحنه، فیلمنامه‌نویسی و نمایشنامه‌نویسی در دانشکده سینما تئاتر از ۱۳۷۸ تا ۱۳۸۴

مدرس ادبیات نمایشی و طراحی صحنه در دانشگاه سوره: ۱۳۸۴

عضو هیئت مدیره منتخب T1: ۱۳۸۴

عضو هیئت داوران مراسم انتخاب بهترین بازیگر سال: ۱۳۸۳ توسط انجمن بازیگران خانه تئاتر: ۱۳۸۴

عضو هیئت داوران انجمن نمایش در جشنواره سراسری فجر: ۱۳۸۴

عضو هیئت داوران مسابقه ادبیات نمایشی: ۱۳۸۴ و ۱۳۸۶

عضو هیئت داوران جشنواره دوم سراسری غرب استان تهران: ۱۳۸۵

مدرس بازیگری، باشگاه رادیو جوان، تهران، ۱۳۸۶

عضو هیئت داوران جشنواره منطقه‌ای دانشگاه آزاد، اراک، ۱۳۸۶

۱۳۷۳ طراح صحنه و نور در نمایش "افسانه" به کارگردانی مینا مولوی؛

۱۳۷۴ ایراهیم‌زاده؛ تهران، دانشگاه تهران، تالار فردوس

نگارش و طراحی صحنه و نور در نمایش "مار و پله" به

کارگردانی "صغر فرهادی"؛ تهران، تالار

طراح ماسک و آکسوار در نمایش "هفت خوان رستم" به

کارگردانی "قطب‌الدین صادقی"؛ تهران، کاخ سعدآباد، تالار میراث

فرهنگی؛ ۱۳۷۴

طراح صحنه (مشترکاً با فریبرز کامگاری) در نمایش "مویه جم" به

کارگردانی "قطب‌الدین صادقی"؛ تهران، تئاتر شهر، تالار چهارسو؛

۱۳۷۴

طراح ماسک و عروسک در نمایش "مبارک نگهبان کوچک" به

کارگردانی "قطب‌الدین صادقی"؛ تهران، فرهنگسرای نیاوران؛ ۱۳۷۵

دستار طراح صحنه در نمایش "بینوایان" به کارگردانی "بهرز

غریب‌پور"؛ تهران، فرهنگسرای بهمن؛ ۱۳۷۵

طراح صحنه و نور در نمایش "برواز" به کارگردانی "ساویر فروغی"؛

تهران، فرهنگسرای خاوران؛ ۱۳۷۶

نگارش، کارگردانی و طراحی صحنه و نور در نمایش "در فراق فرهاد"؛

تهران، تئاتر شهر، تالار چهارسو؛ ۱۳۷۸

نگارش و چاپ داستان گراز؛ انتشارات تجربه؛ ۱۳۷۹

طراح صحنه و نور در نمایش "چیزی یاد نمی‌آید" به

کارگردانی "مهدی سلطانی"؛ تهران، تالار مولوی؛ ۱۳۷۹

نگارش مجموعه نمایشنامه "سی اسفند سال کبیسه"؛ انتشارات نیلا؛

۱۳۸۰

طراح صحنه و نور در نمایش "هفت کردار" به کارگردانی "هرمز

هدایت"؛ تهران، تئاتر شهر، تالار اصلی؛ ۱۳۸۰

ترجمه نمایشنامه "پیش از صبحانه" نوشته "یوجین اونیل"؛ انتشارات

تجربه؛ ۱۳۸۰

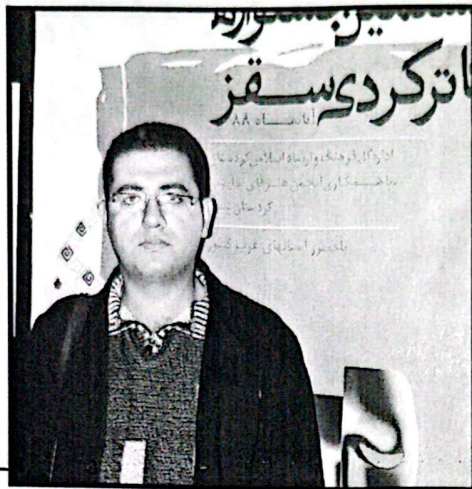
کارگردانی نمایشنامه‌خوانی "تانگوی تخم مرغ داغ" نوشته "اکبر

رادی"؛ تهران، تئاتر شهر، تالار انتظار تالار اصلی؛ ۱۳۸۱

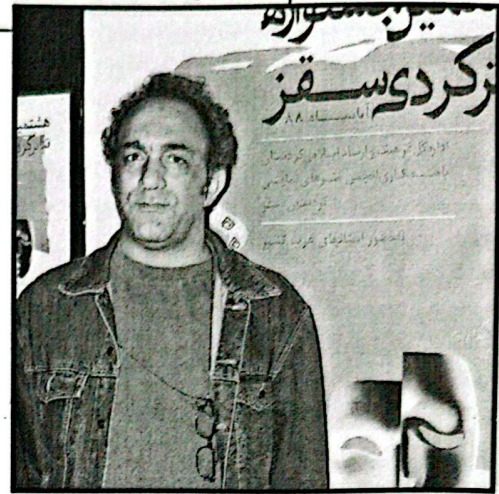
طراح صحنه و نور در نمایش "محاله فکر کنید این طوری هم ممکنه

بشه" به کارگردانی "سیما تیرانداز"؛ تهران، تئاتر شهر، تالار سایه؛ ۱۳۸۱

نگارش فیلمنامه و طراحی و کارگردانی فیلم کوتاه "ملاقات با گرگر



رحیم عبدالرحیم زاده



۷

- متولد: ۱۳۵۹ بوکان
- کارشناسی کارگردانی تئاتر از دانشکده هنرهای زیبا دانشگاه تهران.
- کارشناس ارشد کارگردانی تئاتر از دانشگاه تربیت مدرس.
- کارگردانی بیش از ۲۰ نمایش از جمله نمایش‌های: هشتمین سفر سندباد، اتللو، خاندان چن‌چی، برزخ و ...
- نویسنده و پژوهشگر تئاتر، فعالیت در نشریات مختلف از جمله سایت ایران تئاتر، مجله نمایش، روزنامه‌های همشهری، اعتماد، بانی فیلم و ...
- معاون بخش پژوهش سیزدهمین جشنواره تئاتر دانشگاهی، داوری در جشنواره‌های مختلف هم‌چون جشنواره تجربه در تهران، جشنواره طلوع و ...

جشنواره تئاتر کردی، جشنواره‌ای است برای دستیابی به یک هویت، این که چگونه به این هویت دست یابیم راهی است که هر کس به‌ظن خود آن را می‌پیماید. یکی هویت را در ظاهر امر خلاصه می‌کند و آن دیگری آن را در عمق می‌جوید، یکی از دل فرهنگ بدان نقب می‌زند و آن دیگری مسیر آن را در هزار توی جامعه جستجو می‌کند اما تمامی این هزار و یک راه چه کزراهه و چه شاهراه همه به یک هدف ختم می‌شود و آن یک هویت است. هویتی با نام تئاتر کردی. جشنواره تئاتر کردی، جشنواره‌ای است برای دستیابی به یک هویت، این که چگونه به این هویت دست یابیم راهی است که هر کس به‌ظن خود آن را می‌پیماید. یکی هویت را در ظاهر امر خلاصه می‌کند و آن دیگری آن را در عمق می‌جوید، یکی از دل فرهنگ بدان نقب می‌زند و آن دیگری مسیر آن را در هزار توی جامعه جستجو می‌کند اما تمامی این هزار و یک راه چه کزراهه و چه شاهراه همه به یک هدف ختم می‌شود و آن یک هویت است. هویتی با نام تئاتر کردی.

- شکر خدا گودرزی متولد ۱۳۳۹ فارغ التحصیل کارگردانی از دانشکده هنرهای زیبا با رتبه اول و فوق لیسانس بازیگری از دانشگاه تربیت مدرس.
- کارگردان، بازیگر، منتقد و شاعر و نمایش‌نامه نویس.
- کارگردانی نمایش‌های: سرود بال سروش، تیرنگ‌های اسکاین، خورشید بانو، کیست این پنهان مرا، سوگ مضحکه‌ی یادگار زریران، غول زنگی قلمه‌ی سنگ‌باران، پلیکان، استخوان‌های طلایی، حریر سرخ صوبور، هفت خاج رستم، اطلسی نو بر شندره‌ی کمندی، شهرزاد قصه‌ساز و ...
- بازیگری نمایش‌های: کیست این پنهان مرا، خاطرات هنریشه نقش دوم (کارگردان: هادی مرزبان)، شبی در تهران (کارگردان: گلاب آدینه)، پستخانه (کارگردان: حمید امجد)، آوای سرخ (کارگردان: حسین نصرآبادی)، شرق بوسه (کارگردان: مصطفی عبداللهی)، گلدونه خانم و مش رحیم حالت چطوره (کارگردان: اسماعیل خلیج)، هفت نمایش کوتاه (کارگردان: اسماعیل خلیج)، دیوار در دمشق (کارگردان: محمد ابراهیمیان) و ...
- سریال بازیگری: شب دهم (کارگردان: حسن فتحی)، همسایه‌ها (حسن فتحی)، حلقه‌ی سبز (ابراهیم حاتمی کیا)
- فیلم سینمایی: مثل یک پروانه (محمد نیاکانی)، مسافر سبیده دم (محمد نیاکانی)، جایی برای زندگی (محمد بزرگ‌نیا)، فسیل زنده (جواد ارشاد)، معبد جان (محمد درمنش) و ...
- مدرس دانشکده‌های: سوره (تهران و اصفهان)، سینما تئاتر، هنر معماری، مرکز هنرهای نمایشی، حوزه‌ی هنری و ...
- انتشار کتاب: مجموعه شعر ربوای خدایان کوچک، کوچ و می‌خواهم به کودکی‌ام باز گردم.
- آخرین نمایش‌نامه: بهرام چوبینه
- مدیرعامل بنیاد اکبر رادی
- ریس کانون‌های نمایش سازمان فرهنگی هنری شهرداری تهران.
- دبیر جشنواره‌های پنجم و ششم کانون‌های نمایش سازمان فرهنگی هنری شهرداری تهران.
- داور بسیاری از جشنواره‌ها: دانشجویی، فجر، استانی، بانوان و ...

کێشه و خه ساری شانۆی کوردی

سلاح مه حمه دی

ههشتمین
تێگهیشتن

که م بزاین. وهک مروف جیاوازیمان نییه بهلام وهک شانۆ کار رهنهگه زۆر جیاوازی بێ. له
خۆمان وورد بینهوه و بزاین چۆن. داخو شانۆمان نه کردوه ته چینیستی مجبور و به
که یه یه خۆ لیمان نه خواردوه؟ هه ر نۆشیمان وه هیجمان پینه داوه. نه وهی کردومان
ده یکه بێ لاسایی کردنه وهی نه زمونه کانی نه وانه. نواندنیکی ساکاری ژبانی لادێ و
شارۆچکه کانی خۆمانه به قه د روانیمان له جیهان و ئاسۆی. ساکار به مانای ساکار.
وهک مروفی دانیشتوی نه شکوه ته کان له سه ره تای بیکه پنهانی ژبانی مرقایه تی. تام و
چیزی بیهینی به ره هه مه کانی شانۆی کوردی بۆ نه وانیش به قه د چینیکه ئیمه له بیهینی
کاروباری مروفی سه رده مهی نه شکوه ته ئه بیستین یان نه چۆنینه وه. مه به ست له
نه وانیش خاله ندی کردنی رۆژاوا و رۆژه لاتی نییه به لکو هه مو نه و که سانه ن شانۆ
وهک پندها و بیهی کی ژبان هه لده سه نگین.

که وایه باسی کام خه سار نه که بێ؟ شانۆ یان شانۆی کوردی؟ شانۆ لای ئیمه هه یه و
بووه و نه بێ. له وه بکۆلینه وه بۆچی شانۆی کوردی بووه ته حه ز و خواستی شانۆکاری
کورد له م به شه دا؟ هاوردن و جیا کردنه وهی نه م به شه رهنه گه به وهی بوونی فستیوایی
شانۆی کوردی له سه قز بێت. به لام له ولاتی ئالمان دو سال جارێک کونفرانسیک به
ناوی "شانۆ کارانی کورد" به رتوه نه چیت. نه مه له خۆیدا سه رنج راکیش نییه گه
نه زانی نه وانهی نه م کونفرانسه ده گێرن کوردن. بیانیوی نه م کونفرانسه ته توانیت
ناساندنی خۆت بێت وهک مروفیکی جیاوازی. هه ولێک بۆ ناساندنی شوناسی نه ته وهی
له شۆتیک که هه ست نه که یت نامۆیت. هه ست نه که یت وهک خۆیان چاو له تو
ناکه ن. یانی دانانی نازناوی تابه تی نه ته وهی نه توانی به شیک بێت له پێداگری بۆ
وه ده س هینانی مافی مروف.

نه مه چۆن نه توانی فری به سه ر شانۆی کوردی و خه ساری شانۆی کوردیه وه بیهی
نازانم. هه ر نه وه نه ده نه م شانۆیه ناسنامه ی جیاوازی هه یه ته کرێ خه ساره که شی هه ر
نه مه بێت. ناسنامه ی جی و کام جیاوازی؟

نه گه ر جیاوازی به مانای ناساندنه وه بیهی زمان به که م و گرینگه رین خالی جیاوازی
مروف. زمان وهک شوناس. به لام زمانی هونه ر جیهانییه وه هه مو ان لیک تریک
نه کاته وه. کێشه نه مه یه. جیا کردنه وهی زمانی مروف و هونه ر. واته بۆ ناساندن و
نواندنی زمانی جیهانی بیهیستیت به زمانی زگماکییه. به و زمانه بیر نه که یته وه
نه نوسی و هونه ر نه خۆلقتنی. وهک نه ته وه کانی دیکه. واته نه کرێ شانۆ به زمانی
کوردی بیهیته مانای شانۆی کوردی. واته شانۆی فهره نسی یانی شانۆ به و زمانه. به لام
شانۆ ته نیا زمان نییه. شتگه لیتیریش هه ن. شانۆ زمانی نویسی هه یه و زمانیکی نواندن.
واته زمانی ئاخفتن و زمانی جهسته.

جهسته ی کوردی یانی چی؟ وهک شانۆی "کاتاکالی" ئیمه ش جولانه وهی تابه قان
هه یه؟ "کاتاکالی" مێژووی هه یه و به شیکه له شانۆی هیندستان. یانی شانۆی
کوردیش به شیکه له شانۆی...؟! به شیکه له کام شانۆ؟ ئیمه هیشتا باس له وه ده که بێ
شانۆی کوردی جیهی و نه بێ چۆن بێت. که وایه شتیک بوونی نه بیهیته ناتوانیت به شی به
بیت. ده کریت جموجۆلی له ش بکه یته بناغه ی شانۆی کوردی. گه ر نه مه په سه ند
که ین سه ره تاییکمان بۆ مانا کردنی شانۆی کوردی دۆزیوه ته وه. پێنسه کردنی
جموجۆله کانی له شی کوردی. هه له پهرکێ، په سه، حالی ده رویشان... هه ند.

ده ی چی له مانه بکه ین؟ ئیمه هیشتا خۆشمان مانای زۆری بهی ته مانه رهنه گه نه زانین
چۆن نه کریت به رده نگ لیمان بکات؟ رهنه گه پێوست بیهیته سه ره تا مانا بکری. چۆن
مانا بکری؟ کێ مانای بکات؟ شانۆ کار، شانۆنامه نوس، پسپۆری کۆمه لناسی، رۆمان
نوس، شاعیر، رۆشنییر... هه ر کام مانای بکه ن پێوسته شانۆ کار بیهیته. یانی
پێوسته بۆ نواندنی له ش له سه ر شانۆ سه ره تا بنوسریت. نویسن! ده ق!

داخو نه کریت به بیهینی شانۆی بزانی شانۆی کام نه ته وه یه؟ نه ز ته گه ر زمانی
فهره نسی نه زانم و نه پێناسم داخو به دیت و بیهستی شانۆکه ی نه توانم له شوناسی
شانۆ کار بگه م؟ وهک نه وهی به دیتی سروشت له تابلوی وینه کیشیک بکری پێنسه ی
ولات و شوناسی ده رهینه ری بکه یت. هه رتویه لام وایه زمان به ته نیا ناتوانی بیهیته
شوناسی شانۆی کوردی. نه ی جیهی؟ شانۆی کوردی چۆنه و خه ساره کانی کامه ن؟
وهک په سار له سینه مای کوردی، موسیقای کوردی،... هه ند. نه م جیا کردنه وه مانای
چیه و بۆ چیه؟

کانی باسی خه سار نه که بێ واته به ره وروی شوناسیک. شوناس
مانای بوونی شتیکه. هه ر شتی بوونی هه یه شوناسی هه یه. واته
شانۆی کوردیش بوونی هه یه بۆیه باسی خه ساره کانی نه که بێ.
به لام گرتی سه ره کی نه مه یه داخو شانۆی کوردی بوونی هه یه تا
خه ساره کانی پێنسه بکه ین؟

لیره و لای ئیمه ی کوردی دانیشتوی ئیران شانۆییکی تابه ت هه یه
به ناوی شانۆی کوردی. نه مه یانی بوون. بوون وهک ناوێشان.
ناوێشانیک به وهی فستیوایی شانۆی کوردی که له سالی 78 ی
هه تاویه وه ده ستی پیکرد و تا چه ن رۆژێتر به رباره هه شته م جاری
نه م فستیواله له سه قز بکریته وه. واته لای ئیمه شوناسی شانۆی
کوردی به سترای نه م فستیواله یه که بیرمان ده خاته وه شانۆی
کوردیشمان هه یه.

شانۆی کوردی چیه؟ داخو شانۆ هه لگری مانای زمانی و
نه ته وه یی... هه یه؟ داخو پێوسته له سه رده مهی شارۆچکه ی
جیهانی هه ولی بچوک بگریته گر بۆ مانا کردن و زیانه وهی مانا
بچوکه کان؟ کانی مانا گه روه کان یه که له دوا یه که هه ره سیان
هیناوه کام ئاسۆی گه ش له خۆلقاندنی ناسنامه ییکی نوێ له
کۆمه لگاییکی پێده سکرد به دی ده کریت؟ گه ر بوا به نه مانی
شانۆی تابه ت به نه ته وه ده کریت بۆچی هه ولی شانۆی کوردی
ده ده ین؟ داخو نه مه لادان له نۆرمی نه مرق و دوا که وتن له شانۆی
سه رده م نییه؟

شانۆ وهک هونه ریکی جیهانی لای ئیمه بووه و هه یه و نیستاش
نه مانه وهی لقی له م داره جیا که یته وه و مۆرکی تابه تی لیده یین و
شوناسیکی نوێ پێه خشین. نه م شوناسه جیهی و چۆنه؟ داخو به م
شوناسه نه توانین مه لی ئاواته به دی نه ها ته کاغان بفریتین بۆ نه و
شوناسه ی هه ست نه که بێ نه بێ بالی تیدا بگریته وه؟

واته شانۆی کوردی شانۆییکی جیاوازه له شانۆی جیهانی؟ گه ر
وابیت نه و جیاوازیه کامه یه، جیهی و چۆنه؟

باسی جیاوازی که ده کریت مانای نه وه یه هه مو نه زمونه کانی
شانۆی جیهانیمان پێکاوه یان تاقیمان کردوه ته وه و هیشتا
په سیاره کاغان بێ ولام ماونه ته وه. گه ر وابیت یانی نه بێ له ئاستی
شانۆی جیهانیدا پێگه ییکمان هه بیهیته و شتگه لیکمان به م جیهانه
شانۆیه داییت. ئیمه چیمان به شانۆ داوه؟ شانۆی کوردی له سه ر
کام رست روواوه؟ بناغه ی به چی داوواوه؟ داخو دانوستانیک بووه
له نیاوان شانۆ کاری کورد و شانۆی جیهانی؟ نه گه ر هه ن کامانه ن؟
نه مجۆره روانیه له خۆمان و شانۆ و شانۆی کوردی فربودانه و
به س. فربوخواردیش هه ر بۆ خۆمانین. واما لینه کات خۆ به
شتیک بزاین که نین. نه مه مانای نه وه نییه ئیمه هه یه یان خۆ به

کیشه‌ی هم پرسیاره له پرسپاره که دورتر نه‌بیت. سینه‌مای کوردی مانای نه‌وه‌یه هه‌مو شتیکی کوردیه. واته هه‌مو نه‌وانه‌ی ئیشی فیلمیک نه‌که‌ن کوردن. ته‌نانه‌ت فیلمه‌که سه‌باره‌ت به کوردیش نه‌بیت کیشه‌ی نیه. وه‌ک گروینکی موسیقای کورد که هه‌مو زه‌نیاره‌کانی کوردن. داخو مانای نه‌مه‌یه

شانوی کوردیش یانی شانۆ کاری کورد؟ داخو به‌ره‌می نه‌م گرویه‌شانۆ کاره کورده‌گه‌ر به‌زمانی فارسی بیت ده‌چینه‌خانوی شانۆی کوردی؟ نه‌گه‌ر بجیت کیشه‌ی نیه. واته‌فستیوالی به‌ناو شانۆی کوردیش یانی... فت! یانی سورانه‌وه‌ی بیکه‌لک تا گیز بوون و که‌وتن!

نه‌گه‌ر نه‌چینه‌ناو ناسنامه‌ی شانۆی کوردی نه‌بجار نه‌بێ پرسپار که‌ین بوچی نایته‌شانۆی کوردی. ره‌نگه‌له‌به‌زمان؟

واته‌زمان ته‌بیته‌سه‌ره‌تای کیشه‌ی شانۆی کوردی. واته‌به‌وه‌رگیرانی شانۆینکی بیانی پیمان وایته‌شانۆی کوردی خولقاوه. واته‌شانۆکاری کورد و جه‌سته‌ی کورد و زمانی کوردی دلنایمان نه‌کات که‌شانۆی کوردی

خولقاوه. گه‌ر وایته‌جیاوازی شانۆی کوردی و شانۆ چیه‌؟ داخو له‌سه‌رانسه‌ری نه‌م جیهانه‌فستیوالیک هه‌یه‌نازناویکی نه‌ته‌وه‌بی پتوه‌لکایت؟ نه‌گه‌ر هه‌یه‌کامه‌یه‌نه‌گه‌ر نییه‌هه‌ولی ئیمه‌بو دامه‌زراندن و به‌پرتوه‌بردنی فستیوالی شانۆی کوردی مانای چیه‌؟

ره‌نگه‌خه‌ساری شانۆی کوردی ته‌مه‌بیت که‌نازانین شانۆی کوردی چیه‌و چۆنه‌مانا کردنی شانۆی کوردی نه‌رکی شانۆکاری کورده. نه‌وشانۆکاره‌ی بو‌جاری هه‌شتم ده‌ته‌فستیوالی شانۆی کوردی له‌سه‌قز و هیشتا هیچ باسینکی له‌شانۆی کوردی نه‌کردوه‌و پنده‌چیت نه‌مجاریش نه‌یکات.

خه‌ساری شانۆی کوردی شانۆکاری کورده. ئیمه‌ین. خۆمانین! ئیمه‌ش مینا شانۆی کوردی نازانین کامیانین. شانۆکارین یان شانۆکارینکی کوردین. هه‌رکام بین جیاوازی چیه‌و چۆنه‌کامه‌یه‌؟

کیشه‌ی شانۆ به‌گشتی و شانۆی کوردی به‌تابیه‌ت له‌خۆمانه‌وه ده‌سپنده‌کات. ئیمه‌ی شانۆکار. ئیمه‌ی شانۆکاری کورد. ئیمه‌ی شانۆکاری شانۆی کوردی!

ئیمه‌کامیانین؟ شانۆکار، شانۆکاری کورد یان شانۆکاری شانۆی کوردی!!! هه‌رکام بین نه‌رکی گشتیمان مانا کردنی شانۆی کوردیه. سه‌ره‌تاش پتویه‌سه‌ره‌تای نه‌مانایه‌ریکه‌وین. زمان. زمانی نوین نه‌ک‌زمانی له‌ش. زمان وه‌که‌ده‌ق.

ته‌مه‌ته‌توانی پینشیری من بیت و ره‌نگه‌که‌ستیر بناغه‌بیتتر دابینیت. نه‌وتیر نه‌توانی باسی شانۆی نه‌م‌بو له‌و شوپانه‌بکات و میزویی چه‌ن هه‌زاره‌یان هه‌یه‌و له‌زمان تیه‌ریون. پیموایه‌ته‌مه‌هه‌له‌یه‌و بو ئیمه‌که‌وته‌خوار له‌و

سه‌ری بانه‌که‌یه. نه‌مه‌ش به‌و مانایه‌نییه‌هه‌مو ته‌زموئه‌کانی له‌وان دوایات بکه‌ینه‌وه‌به‌لکو پتویه‌سه‌ره‌تای نه‌مانایه‌ریکه‌وین چیه‌یان کردوه‌و چۆنیان کردوه‌و له‌زمان تیه‌ریون. یانی پتویه‌سه‌ره‌تای زمان وه‌که‌بناغه‌دابین که‌ین. به‌روه‌رده‌ی که‌ین. خۆمالی که‌ین و له‌زمانی زگماکی ده‌ریاز نه‌بین و له‌گه‌لی ناشت بینه‌وه‌و وه‌که‌زمانی به‌روه‌رده‌له‌دووی ولامی پرسپاره‌کانی زمان بکه‌ین. نه‌وه‌ی تا ئیستا نه‌مانکردوه‌ناسین و بایه‌خدا به‌زمانه. ناوێک له‌را به‌دووی خۆمان به‌پنه‌وه.

دیسان پتویه‌ستیم به‌گه‌رانه‌ویه. سه‌ره‌تای دامه‌زراندنی فستیوالی شانۆی

هنرمندگرامی جناب آقای امین صادقی

بانهایت تأسف و تالم مصیبت وارده‌را به‌شما و خانواده محترمتان تسلیت عرض نموده برای بازماندگان از درگاه احدیت صبر جزیل مسئلت می‌نمایم.

ستاد برگزاری هشتمین جشنواره تناتر کردی



هشتمین
تئاتر کوچه

عشق

۱۰



حامد اسماعیل‌وند

متولد ۱۳۶۱ ارومیه، لیسانس مدیریت

شروع فعالیت‌های تئاتر، ۱۳۸۰.

حضور در ۳۰ نمایش صحنه‌ای.

بازی در نمایش‌های: رقص پروانه‌ها، سیروان، عذاب اهریمن، عروس عروسک‌ها، خواستگاری، بریناره‌ش.

کارگردانی نمایش‌های: آتش به شهادت ابر و باران، نهز ۲ کتورم، زیر دره‌بین، خدایا ایمان بده، نقش زن، مجلس بی‌خوابی.

کسب جوایز: جایزه‌ی سوم کارگردانی در جشنواره‌ی شهرستانی ارومیه‌شانو تک، جایزه‌ی دوم کارگردانی در جشنواره‌ی منطقه‌ای دانشجویی، جایزه‌ی اول کارگردانی منطقه‌ای صلح، جایزه‌ی کارگردانی نمایش نامه خوانی شهرستانی ارومیه، جایزه‌ی اول کارگردانی جشنواره‌ی نمایش نامه خوانی استانی طلوع.

و جشنواره ...؟

تئاتر کردی هنوز نوپاست و نیاز به حمایت دارد و جشنواره‌ی تئاتر کردی سقز گامی است در حمایت از تئاتر کردی. باشد که با حضور و پشتیبانی جشنواره‌ی تئاتر کردی گامی برداشته باشیم. یکی از مشکلات اصلی تئاتر کردی کمبود متون کردی است و بی‌شک حمایت از نویسندگان کرد گامی بسیار ارزشمند برای تئاتر کردی خواهد بود.

کی شه‌ری پیکرد ارومیه

چه کسی جنگ را آغاز کرد

نویسنده: امین ابراهیمی

کارگردان: حامد اسماعیل‌وند

بازیگر: رامین رستمی

تنظیم و ساخت موسیقی: احسان آئین‌فر

اجرای موسیقی: احسان آئین‌فر، شتا و بهرامی

منشی صحنه: کژان اسدی

مترجم متن: آیهام حسینی

طراح پوستر و بروشور: شادی امیری

طراحی و اجرای نور: بهروز امینی



شهرک ره‌کان ماشینه^۷ «مهاباد»

ابراهیم ابراهیمی

متولد ۱۳۶۳ مهاباد

در کارهای زیر به صورت دستیار کارگردان، بازیگر حضور داشته‌ام.
سنگ و پارینه، خرس، آژاکس، داستان باغ وحش، سیده‌وان، خفه گی همگامی
نفس

کارگردانی؛ هملت ماشینی،

نویسنده و کارگردان: ابراهیم ابراهیمی
بازیگران: سیاوش پیداو، سامان ارمی، آزاد کاکه
مهمی

طراحی صحنه و بروشور: آزاد طاهری
آهنگ ساز: علی شریف‌زاده

مدیر صحنه: سامان پاک

مشاور کارگردان: هزار نورانی

طراح لباس: هژیر و خالندی و امیر حسن‌پور

نور: سیدعطاسیدی

و این جشنواره...؟

به نظر من جشنواره تئاترکردی یکی از بزرگترین اتفاقات و رویدادهای منطقه‌ای ماست که نمایش‌ها با توجه به زبان و گویش‌های بومی این منطقه می‌تواند ارتباط بسیار خوبی با مخاطب عامی خود برقرار کند و در جذب مخاطب می‌تواند مؤثر باشد.



مجلس شورای
وزارت فرهنگ و هنر

شماره ۱۲

۱۲

شب هندوانه

«کرمانشاه»

د سعید ذبیحی

متولد ۱۳۵۰ کرمانشاه

دیپلوم آموزش و پرورش

با ورود به دانشسرای تربیت معلم یعنی از سال ۱۳۶۹ وارد عرصه‌ی تئاتر شده و در سال ۱۳۷۰ با حضور در گروه نمایش سازمان تبلیغات، فعالیت جدی خود را شروع کرد. در سال ۱۳۷۷ به طور مستقل گروه نمایش باران را تشکیل داده و در زمینه‌ی تئاتر خیابانی - عروسکی - بزرگسال و تعزیه مشغول به فعالیت هستم و در جشنواره‌های متعددی از جمله ماه استانی، کشوری، منطقه‌ای، فجر، عربون، آندیشه، معراج، سواران عشق، دفاع مقدس حضور داشته و خود و گروهم جوایزی را از این جشنواره‌ها کسب کرده‌ایم. آخرین اجرایی را هم که داشتیم نمایش صبح نزدیک است به نویسندگی و کارگردانی خودم در برنامه‌ی چهار فصل تئاتر ایران که توسط مرکز هنرهای نمایشی برگزار گردید بود.

و جشنواره...؟

جراخ صحنه را مددی باید.

نویسنده: علی زیستی

کارگردان: سعید ذبیحی

بازیگر: علی زیستی

دستیار کارگردان: فاطمه مهدی آبادی

مدیر صحنه: نورگس مردی

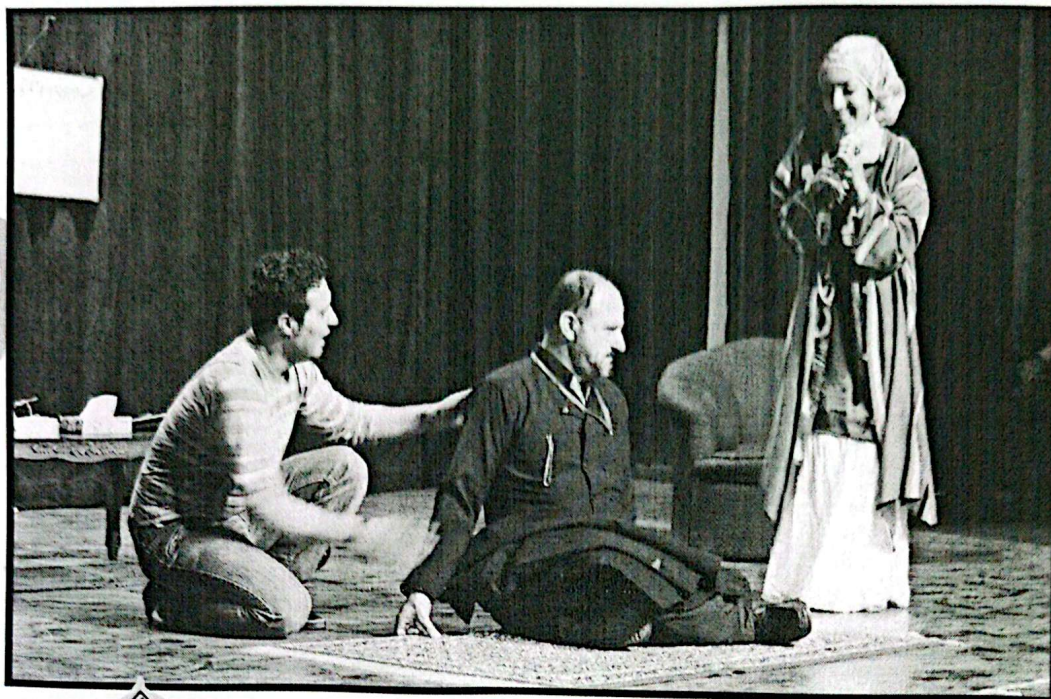
مدیر تدارکات: روح‌الله سربانی

انتخاب موسیقی: فاطمه مهدی آبادی

گریم: نورگس مردی

منشی صحنه: عباس زیستی

آفیش و بروشور: سعید ذبیحی



امیر زارع زاده

متولد ۱۳۶۳ سقز

شروع هنری ۱۳۷۵.

حضور در جشنواره‌های شهرستانی، استانی، منطقه‌ای و فجر.

حضور در جشنواره‌ی تئاتر خیابانی مریوان، ۲ دوره.

حضور در جشنواره‌ی معراج، حضور در جشنواره‌ی بیلاقی - زنجان، حضور در

جشنواره‌ی ملی فرهنگ‌ها (تهران)، جشنواره‌ی دانشجویی.

کارگردانی متون: در فراق فرهاد، سوگمهر، به چه قیمتی، انتحار، گودو، رمثو په‌له‌وهره و

ژولیت به‌رد، تاس.

نگارش متون: آن پیامبر پاک، دلم مرده قاتلشو بشناسید، صد هزار دل بی‌سینه، فراز

خه‌یا‌ل‌خاو

« سقز »

نویسنده و کارگردان: امیر زارع زاده

بازیگران: محمد زارع زاده

سهروک محمدی

شیلان داوری

امیر زارع زاده

دستیار کارگردان: سالار سلطان پور

نور: شاهرخ سلیمی.

طراح لباس: فرزانه خونسرد

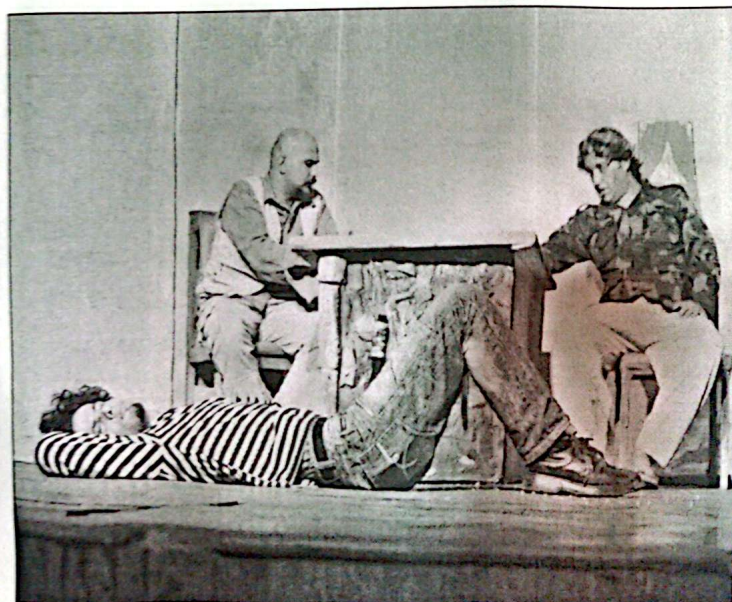
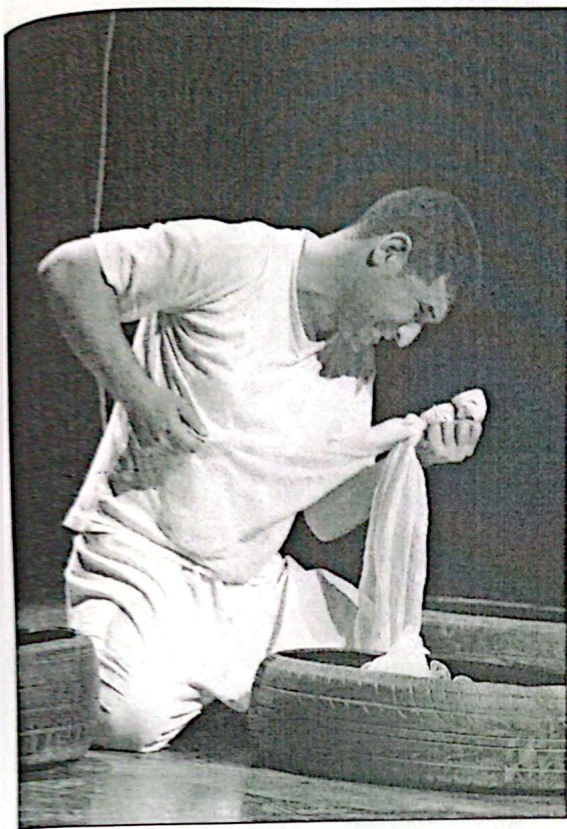
موسیقی: آکو ستاری

طراح صحنه: امیر زارع زاده

گریم: شه‌پول سلیمی

سرپرست: زینب رضوانی

کی شہری دہس پینکورد



ماشینہ شہر کھرہ کان



خه ونیک جهن سستی و ره شد انه وهی «تهران»

نویسنده: تریفه کریمیان
کارگردان، طراح و...: تریفه کریمیان

تریفه کریمیان

متولد ۱۳۶۲ شهرستان سقز

تحصیلا دیپلم

... در دوران تحصیل به هنرهای نمایشی علاقه مند شد. در برخی کارها به ایفای نقش پرداخت. کریمیان اگرچه به گفته‌ی خودش اصلاً سوابق هنری چشم‌گیری ندارد اما با آرایه‌ی نمایش «ره‌شدانه‌وهی سپی و چند خه‌ونک» به هشتمین جشنواره‌ی تئاتر کردی نشان داد که به صورت

جدی به کار نوشتن نمایش نامه علاقه‌مند است.

کار او نوعی قرائت نمایشی از وضعیت زنان جامعه است که در وضعیت‌های پیچیده و متناقض زندگی می‌کنند. او در مورد نحوه‌ی شکل‌گیری ایده‌ی این نمایش و اجرای آن می‌گوید، واقعیت این است که ایده‌ی نوشتن این نمایش محصول زندگی روزمره‌ی زنانی است که در اطراف همه‌ی ما زندگی می‌کنند. من بارها دیالوگ‌ها، میزانشن، طراحی صحنه و موسیقی و نور و ... نمایشم را به تنهایی در فضای منزلم اجرا و مرور کرده‌ام و با آن زیسته‌ام تا به شکلی قابل اجرای امروزی آن درآمده است او اگرچه این کار را اولین کار جدی خود در این عرصه می‌داند اما امیدوار است زمینه‌ی حضور بیشترش در عرصه‌ی هنرهای نمایشی در آینده باشد، کریمیان می‌گوید تنها بودنش در این کار به او این تجربه‌ی ارزشمند را داده که از این پس به کار کردن با یک اکیپ کامل و تقسیم کار فکر کند. کریمیان در پایان می‌گوید امیدوارم این جشنواره به بستری برای همزیستی، همکاری و مهر تبدیل شود و گروه‌های نمایش به جای کارشکنی در برابر یکدیگر به تقویت روح دوستی و همراهی کمک کنند.

کسانی که در این کار مرا یاری دادند:

فرهاد امین پور، اسماعیل پاشایی، داریوش رفعتی، الهام قادری، وریا شاکری، لیدا حاجی، سیروان رحمانی.



بال‌شینه‌کان یه یووله نسه‌مای

«سنندج»



عبید رستمی
متولد ۱۳۴۹

دانشجوی امور فرهنگی
حدود ۲۰ سال است که به‌عنوان بازیگر، نویسنده، طراح و کارگردان مشغول به فعالیت هستم.
نویسنده‌گی؛ دربند بندگان دماوند، اولین بازی آخرین زنجیر، سیاه‌بازان، گیجانی به‌بلندای البرز،
نموک، رویا‌های شهرمن چرت می‌زنند، ترنای عشق، بر بلندای باد، خیال خیس اطلسی و...

کارگردانی؛ اکثر نوشته‌های خودم و نمایش‌نامه‌های آهوان بلورین، چال سگ، هشت زخم‌سرخ،
البته واضح و مبهم است که...، خانه به دوش و...
بازیگری؛ دفتر آفتاب، جدالی دیگر، اتوپیا، مه‌پاره، حشره، ساج‌سوزان.
فیلم و سریال؛ اسب و رد پای شغال، ملاحسن حزین، رقص سنگ ترانه‌زیتون و...
در چندین جشنواره‌های استانی، منطقه‌ای، و سراسری بازیخوان، بازیبن و داور بوده‌ام.
در سال ۷۹ جایزه ویژه هیئت داوران، جشنواره بین‌المللی فجر را دریافت نموده‌ام و در حال حاضر هم
به‌عنوان خدمت‌گزار هنرمندان رییس هنرمندان هنرهای نمایشی استان کردستان می‌باشم.
و این جشنواره...؟
حضور در جشنواره تئاتر کردی؛ احساس دین به فرهنگ و زبان کهن کردی.
حقیقتاً وقتی به زبان مادری‌ام می‌نویسم یا بازی می‌کنم احساس نشاط و غرور می‌کنم.

نویسنده و کارگردان: عبید رستمی
بازیگران: شعله عزیزی، فریدون حامدی،
زهرامحمدی، عبید رستمی

دراماتورژ و دستیار کارگردان:
بهار لطافتیان
مدیر صحنه: خشایار کبوتر آهنگی
آفیش و بروشور: فرهاد حامدی
انتخاب موسیقی: شهرام رستمی
طراح صحنه و لباس: بهار لطافتیان



سهیده وان «سقز»

علی رضا اسماعیلی
متولد ۱۳۵۱ سقز

با توجه به وضعیت فرهنگی خانوادام از همان دوران کودکی با مقوله‌ی فرهنگی و هنر غریب نبودم و در مقطع راهنمایی با هنر زیبای تئاتر آشنا شده و با راهنمایی‌های استاد عزیزم آقای احمد صالحی وارد عرصه‌ی جادوی صحنه شدم. دوران متوسطه و دانشگاهی را نیز با تجربیات تلخ و شیرین تئاتر و دوره‌ها و آموزش‌های فراوانی سپری نمودیم که اکنون بعد از بیست و دو سال و اندی فعالیت در زمینه‌ی کارگردانی، نویسندگی، بازیگری و ... خرسند و مسرورم که با دیگر دوستان تئاتری سقز و خصوصاً اعضای صمیمی گروه تئاتر آناهیتا توانستیم گامی در راستای اعتلای این فرهنگ خاص و این هنر مردمی در سقز، استان و منطقه برداریم.

حاصل سال‌ها تلاش رانمی توان در چند سطر یا صفحه نگارش نمود اما به طور خلاصه می‌توانم به آثار زیر اشاره نمود.

- سرپرست گروه تئاتر آناهیتا از سال ۱۳۷۳.

- عضو خانه‌ی تئاتر ایران.

- عضو کانون نمایش نامه نویسان و کارگردانان ایران.

- مسئول دفتر انجمن هنرهای نمایشی ایران - کردستان - سقز.

- کارگردانی نمایش‌های:

منتیل پا، غروب یک برکه، مهر و وفا، خج و سیامند، معم و زین، لاس و خمزال، افسانه چای ناگری، عشق و نفرت، خورشیدها یگانه می‌تابند، زخم هزار آواز، طلایه‌داران، عزیز مایی، شکوه ناتمام، عشقه، محاکمه عقل و دل، آینه عشق، راز عروسک، عروس نوبخت، عصر پانتومیم، بازمانده و ...

نویسندگی بیش از ۲۵ اثر بلند و ۳۰ اثر کوتاه آموزشی اجتماعی.

بازیگری در چندین نمایش و سه فیلم بلند.

ساخت دو مجموعه‌ی بلند تلویزیونی و چهار فیلم کوتاه.

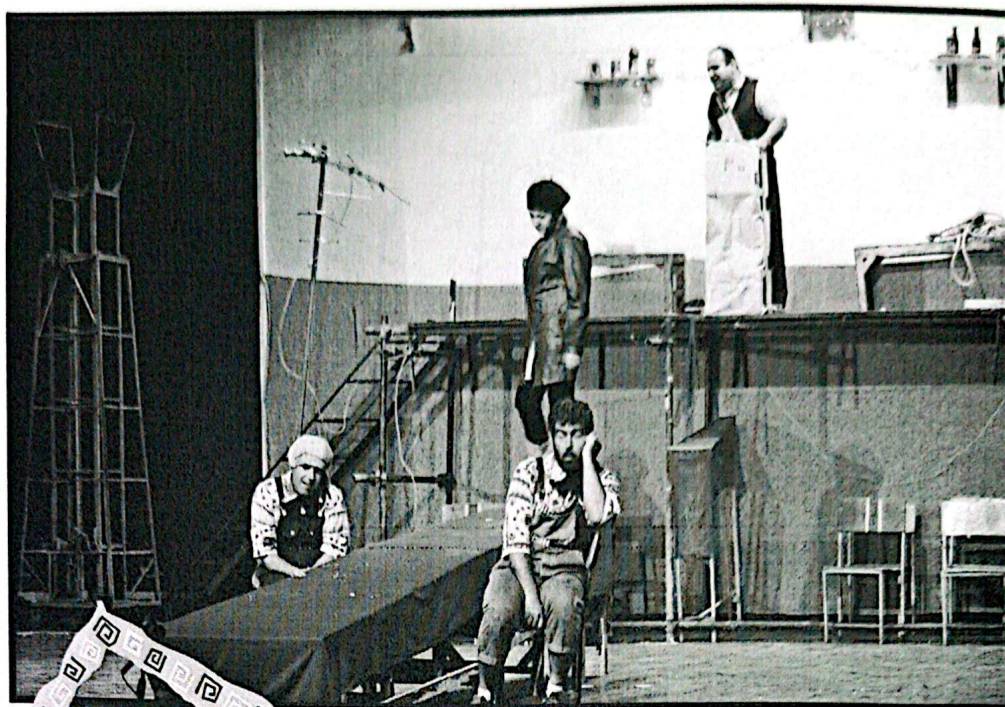
مدرس کلاس‌های بازیگری انجمن نمایش.

و ...

نویسنده: رخسار رستمی
کارگردان: علیرضا اسماعیلی

بازیگران:

جمیل منصوری، مصطفی یاسینی، ادیس دلارمی، وریا شاکری، شرمین محمودی، سامان داروند و امین صادقی
فرم سازان و همسران: سارو کریمی، کیانوش کریمی، گلاره محمودی، رحیم خسروی، ثریا صالحپور، لیلا صالحپور، درخشان محمودی، بیان خادمی، شادی عبدالهی، مریم نامداری، شیما کاکلی و هدیه اسماعیلی
دستیار کارگردان: جمیل منصوری، سالار سلطان پور
مدیر صحنه: کمال زارع
طراح صحنه: فرشته کریمی
طراح لباس: جلال بابامیری
آهنگ‌ساز: وریا فرجی
گرم: منصور فتاحیان
نور: عطارشیدی
آفیش و بروشور: وریا شاکری، سارو کریمی



پیاوکوشتن نیوآره یه کبو «مريوان»

شهرام میرزایی

متولد ۱۳۴۷ سنندج

کارشناس واحد نمایش حوزه ی هنری استان

آغاز فعالیت: ۱۳۵۷

بازیگر نمایش های: شتيله، پرواز در خواب، زنده باد، دختر آفتاب،
مهیپاره، مازان بر، آنکس، فرشته ای دای پرونده پرسنلی، دهنگ، سور و
سوک سهراب و

کارگردانی نمایش های: سور و سوک سهراب، مزگنی، جیهان ولاتی
برینی گریانه، دهله ری نامز، و

نویسنده: سور و سوک سهراب، اسفندیار مرد سرداب، جیهان ولاتی
برینی گریانه، شکار ارثی، مردان راه آهن، پرواز با هم و ...

نویسنده: مهدی مرادی

کارگردان: شهرام میرزایی

بازیگران: هیوا منوچهری، مودریک قادری، فاروق حسن پور،

شادی چوری، اقبال درخشان

طراح دکور: نامق خدایار

مدیر صحنه: کمال مهربانی

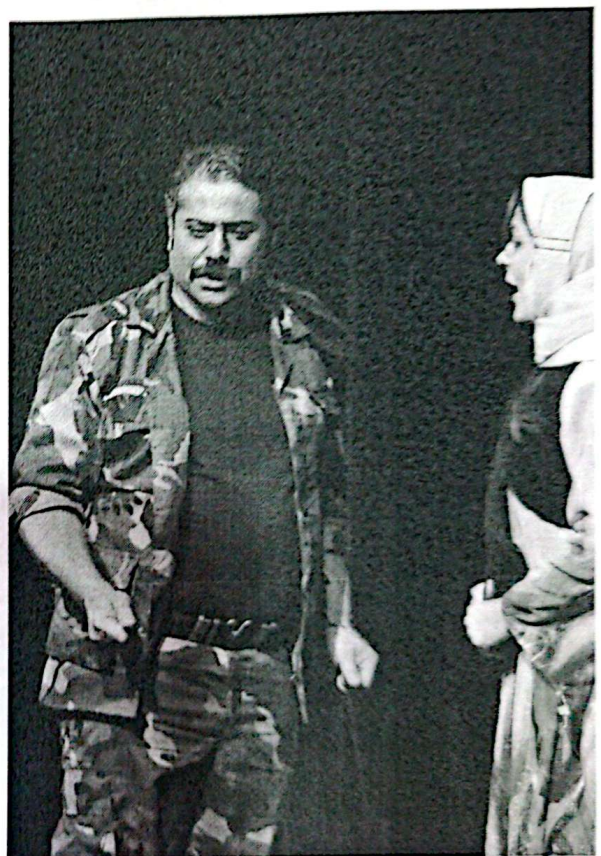
منشی صحنه: سمانه سیف

عکاس: امید قادری

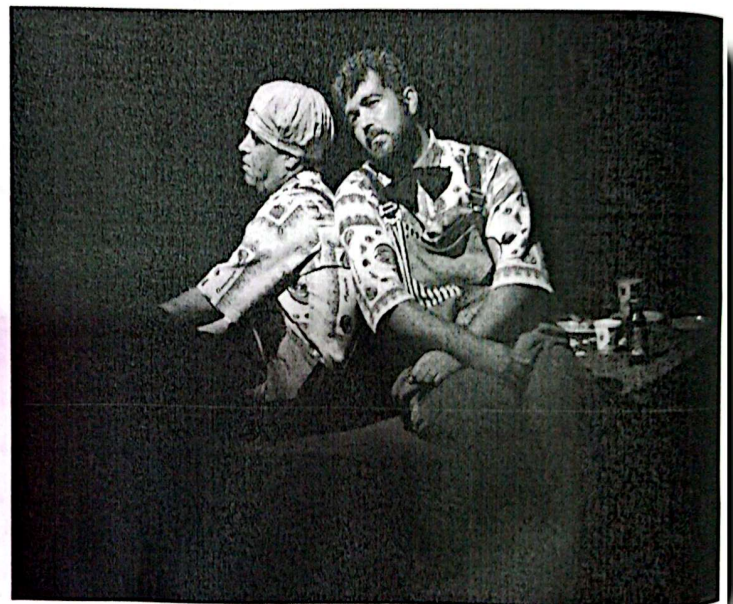
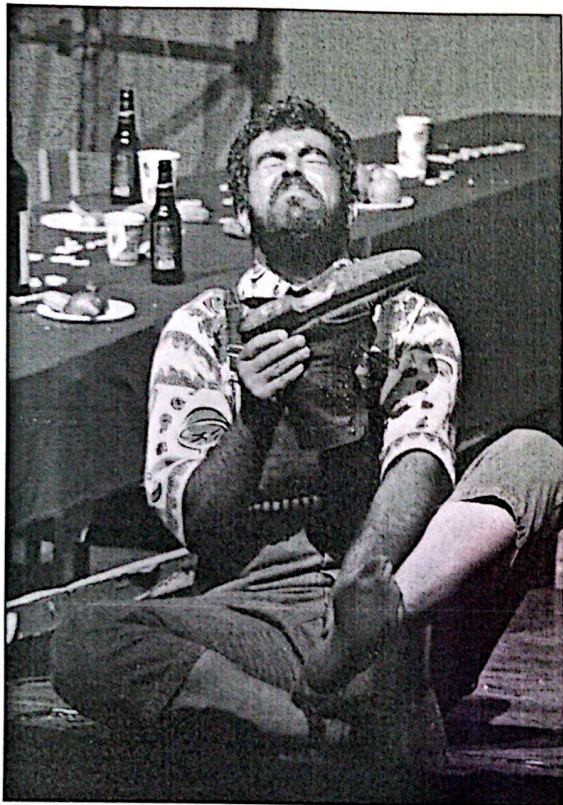
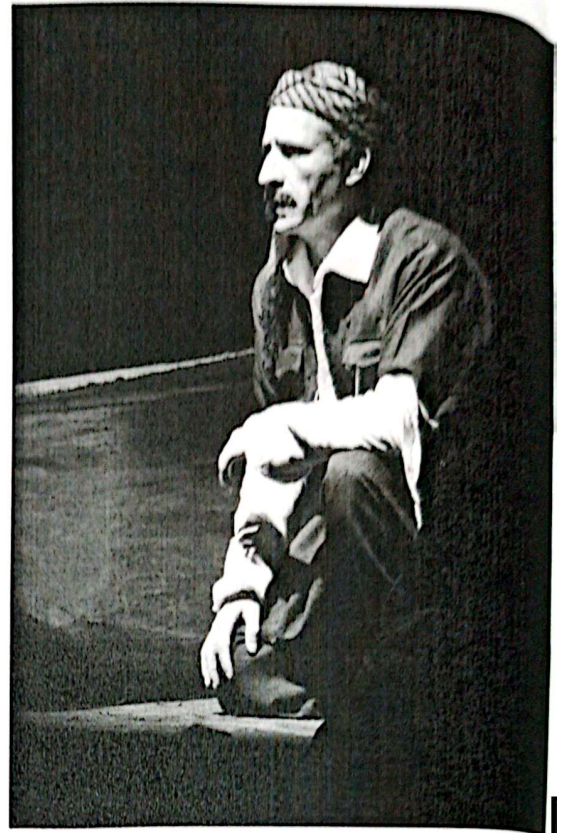
گریم: حسن سجادی

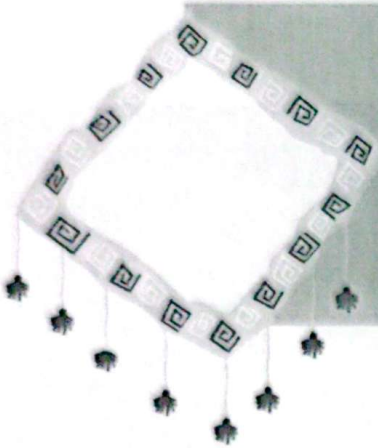
بروشور: امید قادری

رهش دانه‌های سیبی و چدن خدولیک



سدهای پدپووله بال شینه کان



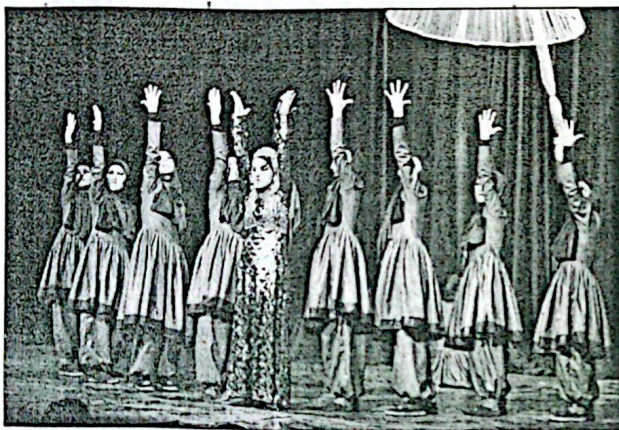


تەركىز لە نواندن شىبانۆگەرى

كەرىم خاوەرى

دەبىي تەركىز لەسەر شىتەك بىكات كە نابىرنىت، شىتەك ناكرى بىزانىت بە قول بوونەو نەبىت لە ناو خودى خۆندا. بە واتا يەكەدى ئەكتەر بىويستى بە تەركىز كردنى رۆحى ھەيە لەسەر ئەو سۆزانەى كە بوونيان نىيە. بەلكوو ھەلجۈونى داھىنراون يان ئامادە كراون. ئەكتەر دەبىت گەشە بەو شتەنە بدات كە بوونيان نىيە و بۇ دەست بىكردنى و گەشەدان سۆزە نەبىنراوەكانى، بىنچ ھەستەكانى بناسىت: سەير كردن، بىستەن، بۇن كردن، لەمس كردن، تام كردن، ئەمانەكلىلى ئەفراندنى ئەكتەرن. ئەكتەرى داھىنەر، دەزانى جۇن كونترۆلى ھەستەكانى بىكات و جۇن بەتەواوى ھەستەو تەركىزىان لەسەر بىكات و واپان لى بىكات كە ھەمىشە ئامادەبن و بە چەندىن كىشەى جىاوازەو گرەيان بدات و چارەسەرىشيان بۇ بخولقنى. ئەكتەر بىويستى بە ھەرە و ھونەرە. فېر كردنى ئەكتەر لە سى بەش بىكدىت: يەكەم فېر كردن و راھىنانى جەستەبى. ئەمەش ماناى ئەودە خاوەنى جەستەبەكى تەواو گەشە كردو بىت. بەشى دووەمىش ھزرى و رۇشنەبىرىيە، كەسايەتەكى گەورەكانى شانۆ، ئەدبىياتى جىھان بناسى، مېژووى ھونەرەكان بزانىت، شىتەك لە بارەى زانستى سايكۆلۇژىي جۈولە و شىكردنەووى دەروونى و دەربېرىنى سۆز و شوپىنى ھەست بزانىت. بەشى سىيەمى فېر كردن و راھىنانى رۆجە، كە گرنگترىن بەشى جۈولەى درامابىيە. چونكە ئەكتەر ناتوانى بە بى رۆجىكى گەشە كردو بىكات بە پلەيەك كە ھەموو جۈولە درامابىيە بىكات. بەواتا يەكەدى دەبىي رۆحى ئەكتەر ئواناى بووژانەووى ھەبى لە ھەر ھەلوپىستىك لەو ھەلوپىستانەى نووسەر داواى دەكات. شانۆ نەپىنىيەكى گەورەيە، نەپىنىيەك كە دوو دياردە بەشۆدەيەكى سەير و سەمەر بە يەكەو گرى دراون: خەوشى كامەل بوون و خەوشى نەمىرىيە: بەس ئەو شانۆيە ماڤى خۇپەتى مرقۇف ھەموو ژيانى بۇ تەرخان بىكات.

مولكايتى ھونەر ماناى واپە مولكى بەھرە و مرقۇش دەتوانى ئەو بەھرەيە بە ماندوو بوون و ھىلاكيەكى زۆرەو گەشە بىتەدات. ئەكتەر دەبىي ھەرچى پىناسە ھەيە بۇ شانۆ بىناسىت و لە ھەمان كاتىشدا سىفاتى سەرەتايى كەسىكى خۆپنەوارىشى كە تواناى گواستەووى بىرۆكە و سۆز و وشەكانى بە كەسىكىدى بە شىوازىكى نوئ و درووستى ھەبىت. تەركىز كردن بۇ ھەموو ھونەرەك بەتايەتەش ھونەرى شانۆيى، شىتەكى زۆر گرنگە. ئەگەر ئەكتەرەك لە ھەولە ئەودا بىت رۆلىكى ناسايى يان رۆلىك لە رۆلە گرنگەكان رافە بىكات، نابى وشەى تەركىزى لەبىر بچىت. تەركىز ئەو سىفەتەيە كە وا لە ئەكتەر دەكات ھەموو ھىزى رۆحى و زەدىنى ئاراستەى يەك مەبەست بىكات، و ھەرچۈنەش بىھوئە لەسەر ئەو بەردەوام بىت. گرنگترىن شت ئەودە كە ھونەرى شانۆيى بىويستى بە جۈرىكى تايەتە تەركىز كردن ھەيە، مەبەست لە تەركىز كردن لە نواندن ئەودە ئەكتەر پەنا دەباتە ئامرازىكى گرنگ: يانى رۆلەكەى. دەبىي ئەكتەر دەست بە پىرۆسەى خولقاندن ئەكات، ھەتا پىرۆفەيەكى بەردەوامى لەسەر رۆلەكەى دەكات و لە رىگاي لىكۆلىنەو پىي بىكات. نواندن يانى ژيانى رۆج و زەدىنى مرقۇفەيتى و لە رىگاي ھونەرىشەو لەدايك دەبىت. لە شانۆى داھىنەردا، مەبەستى تەركىز كردن لە نواندا، رۆج و زەدىنى مرقۇفەيتىيە. لە قۇناغى يەكەمى نواندن - لىكۆلىنەو - مەبەست تەركىزى بە تەنھا رۆج و زەدىنى خۇپەيتى. ئەودەش ماناى ئەودە، ئەكتەر بۇ ئەودەى بىتوانىت نواندن بىكات



گذری بر حرکات موزون در نمایش

خسرو معین افشار

حرکات موزون یا رقص ناب، داستانی برای توصیف ندارد، اغلب غیرممکن است که محتوای رقص را به واژگان برگردانیم. حرکت در رقص ناب نیازی ندارد که خودش را با شخصیت‌ها، حرکات و موقعیت‌ها تطبیق دهد اما در رقص میم چنین کاری صورت می‌گیرد که عملاً بازی بدون کلام است و با موسیقی پشتیبانی می‌شود. رقص‌های دسته‌جمعی و اجتماعی ویژگی دوره‌ی تاریخی را بر اساس مقام اجتماعی و درونی برای دستیابی به معنویت و ارزش‌های نمایشی توصیف می‌کند. تاب خوردن دست‌ها و پاها می‌تواند به کشمکش درونی دلالت کند و نیایشی را برای بیان آزادی اغتشاشی درونی نشان دهد. این حرکات و رقص و موسیقی هیچ‌گونه تناسبی بر محتوا و مضمون نمایشی ندارد. در یک صحنه‌ی تراژدی نیروی شگرف اندیشه و عمل با حرکات و رقص و دیالوگ همسرایان مبارزه و انهدام شخصیت را با مخاطرات درونی و بیرونی تسکین می‌دهد. تئاتر چیزی بیش از دنیای روزمره‌ی رنج‌ها و شادی‌ها را منعکس می‌کند. تئاتر بصیرتی به درون می‌گشاید که در آن نیروی واکنش و عمل انسان تولید می‌شود. این بصیرت چیزی بیش از افزایش شناخت از زندگی عرضه می‌دارد آن چه این بصیرت تقدیم می‌کند تجربه‌ی الهام‌بخش واقعیتی است که از ترس‌ها و رضایت‌های روزمره‌ی ما ناشی می‌شود.

تکیه بر ایستایی اجرا مثل لباس و دکور تأکید بیش از حد بشود پویایی عمل و رقص (موزون) به آسانی از بین می‌رود زیرا تئاتر به شدت تصویر خصوصیت دنیای هر صحنه را که حرکت است نادیده می‌گیرد. رقص بازی طراحی شده‌ای است که به تلاش و رفتار نمایشی مربوط نیست. باید حرکات را در مقابل اندیشیدن با کلمات قرار دهیم. رقص و حرکات موزون ابزارهای اساسی از رسم‌ها و عادت‌های پیشینیان و میراث گذشتگان است که از سنت ابزار کمکی لذت‌بخش در کارهای گروهی به کار می‌رفته است مانند جنگیدن، شکار کردن، ایام شادی و ...

انسان در رقص‌های مذهبی نیروهای فوق طبیعی را نشان داده که تصور می‌کرد پدیده‌های طبیعت را در اختیار خواهد گرفت. سرنوشت خود و طایفه و قبیله‌اش را تعیین می‌کند. از تلاش و آگاهی در رقص‌های سنتی و ملی، قراردادهای و شکل‌های گوناگون، نظم اقتصادی و سیاسی در جوامع انسانی پدید می‌آید. برای ارتباط مؤثر با تماشاگر احتیاج به نمادی راستین از دیدگان درون داریم و فقط هنگامی که بیاموزیم که این حرکات موزون با اندیشه ارتباط برقرار می‌کند و با استفاده از تفکر در جهت تسلط واقعی بر حرکت روی صحنه تجزیه و تحلیل می‌شود. آن وقت در می‌یابیم که قصد کارگردان رمزگزاری و رمزگشایی از یک نمایش است که رویکردی سطحی را جدا و به لایه‌ی درون پیوند می‌دهد.

گزارش کارگاه نمایش نامه نویسی

مدرس: آقای ناصح کامگاری

تنظیم و تهیه گزارش: کمال نوجوان
مکان: سالن اجتماعات شماره ۲

زمان: ۸۸/۸/۱۱

ساعت ۶ عصر

در ابتدای این کارگاه با مطرح کردن این پرسش که «نمایش نامه از کجا شروع می شود؟» آغاز شد.

جناب آقای کامگاری، استفاده از یک کاغذ و قلم و همچنین یک اندیشه را جواب پرسش فوق دانسته و نمایش نامه را اثری می داند که با تبدیل متن به اجرا توسط گروه و کارگردان و سایر عوامل انجام می پذیرد. وی از حاضرین می خواهد که در یک سطر بنویسند تلخ ترین خاطره که الزاماً و فقط برای خود شخص آن ها ارزش مند باشد یادداشت نمایند. دوم شادترین خاطره، سوم جذاب ترین و بامزه ترین و با نمک ترین شخصیت زندگی که دارای ویژگی هایی است که باعث جلب توجه آن ها شده است. چهارم شیرین ترین «بدترین» آدمی که در زندگی به آن توجه داشته اید. یعنی خیلی خوب روحیات او را می شناسید. پنجم حکمت آمیزترین پند و نکته ای اخلاقی در زندگی به صورتی که شما را تکان داده باشد یا راه جدیدی را برای شما مشخص نموده باشد و توانسته باشد روزتان را با روزهای دیگر متمایز کند. نکته ای مهم این است که من تاکنون از فیلم نگفته ام، از نمایش نگفته ام، از داستان نگفته ام، از حوادث مستقیم و روبه رو و در بطن زندگی خودتان صحبت کرده ام. ایشان در ادامه اشاره داشتند که ما باید آن تجربه ای تلخ یا شیرین و غیره را برای این که جز خودمان دیگران نیز از آن استفاده و مصرف نمایند به تبدیل شدن به یک اثر شخصی جلوگیری نمود پس باید با خلاقیت شخصی و فکر توأم باشد و این تجربه ای شنیدنی و یا دیدنی الزاماً دارای عناصر تشکیل دهنده ای درام باشد. وی اظهار داشت لابد شنیده اید و یا خوانده اید که شخصیت دراماتیک چیست و نمایش نامه دارای شخصیت دراماتیک هست یا نه؟

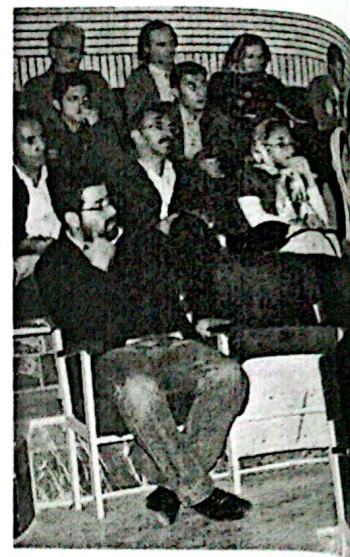
آیا هر آدمی دارای ویژگی های فیزیکی، اخلاقی، روحی و روانی و المان های دیگر دراماتیک هست یا نه؟ و در پاسخ باید مسلماً نه. ما در تئاتر با نمونه ها سرو کار داریم، با الگوها، با قهرمانان. البته نه قهرمان به آن معنی فیزیکی که مشخصه ی دوران کلاسیک است و قبل از قرن بیستم چرا که بعد از آن ما هم یعنی مردم کوچه و بازار توانستیم قهرمان باشیم.

شخصیت دراماتیک دارای ویژگی هایی است که می توان نشست و اعمال او را نظاره کرد و مهمتر آن که دست به عمل می زند که بسیار حایز اهمیت است. دست به اقدام زدن و عمل انجام دادن و غیر از آن نمی تواند ویژگی قهرمان باشد. تمام شخصیت های دراماتیک توانسته اند دست به عمل بزنند. در نتیجه هدف برای آن ها مهم بوده است و هدف مند می باشند. وی از حضار می خواهد به شخصیت های مکتوب شده توسط خودشان برگردند که آیا آن ها دارای این ویژگی ها هستند یا نه. از نکات مهم دیگر این است که برای دست زدن به عمل باید انگیزه داشته باشی. انگیزه های روانی، روحی، اجتماعی. برای مسایل انگیزه ی من از حضور در اینجا و یا شما، یا انگیزه های مالی که به جسمیت انسان برمی گردد یا انگیزه های روانی مثل تشکیل خانواده یا پست و مقام و یا به مقبولیت رسیدن اجتماعی که انگیزه است.

آقای کامگاری با بیان این که برای انگیزه، اصل و شالوده ی مهم در نظر گرفتن خلاء است از آدم های بی کار یا بی پول یا بی سواد که همه ی آن ها دارای انگیزه برای جبران این کمبودها هستند به عنوان مثال های روشن یاد می کند. تأکید دارند که برای نمایش نامه نویسی آدمی خیلی انتزاعی در نظر نگیرید. آدم هایی مثل همه ی ما یعنی ملموس و روزمره باید باشند. کسانی که همسر ندارند یا بی کارند یا بی خانمان و یا از عدم امنیت در آینده در هراسند.

نویسنده ی نمایش نامه ی «سر به ازای سرنیزه» یادآور شدند که ترسیم خلاء یعنی ترسیم و تعریف هدف و لزوماً جهت رسیدن به هدف باید مسیری را برای آن طراحی نمود و باید به زبان دیگر در ساده ترین شکل





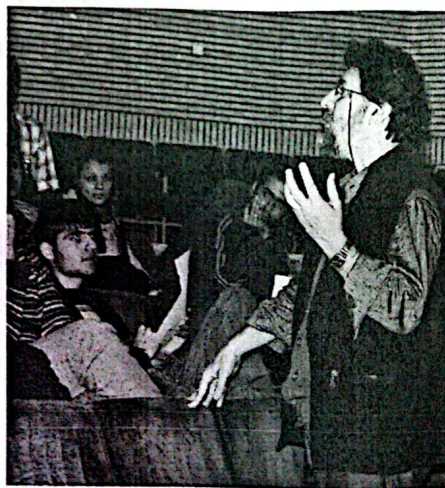
یک درام از آن مسیر ذکر شده موانع متعددی ایجاد کرد تا شخصیت دراماتیک ما با آن مواجه شود. اما آن چه قابل اشاره است این است که این موانع ترجیحاً تصویری باشند تا شنیداری و این نکته‌ی اساسی در تئاتر است.

وی با اشاره به این که موقعیت دراماتیک ویژگی خاص و لحظات ناب و تکرار نشدنی زندگی ما هستند و این لحظات در دو راهی انتخاب قرار می‌گیرند، از ازدواج کردن یا نکردن فرد و یا لحظه و روز فوت پدر یا مادر و یا مهاجرت به مکان دیگر به عنوان مثال‌های روشن یاد می‌کنند. از نکات دیگر مورد اشاره تأکید بر تجزیه و تحلیل نمونه‌های اولیه که حاضران برای خود متصور شده بودند با موارد اشاره شده بود، یعنی موقعیت دراماتیک و شخصیت دراماتیک. درباره‌ی موقعیت دراماتیک به لحاظ زمانی مثل لحظات انفجار بمب و تلاش کسانی برای جلوگیری از آن تا موقعیت فیزیکی مثل نقص عضو که کمبود آن می‌تواند موجب تقویت یک حس دیگر شود. نمونه‌هایی چون تیمور لنگ، آقامحمدخان قاجار یا هانری سوم شکسپیر با گوشت پخت بودن وی.

کارگردان نمایش‌های «تانگوی تخم مرغ داغ» و «منظومه‌ی مور بی‌ملکه» موضوع را از عناصر دیگر نمایش‌نامه برشمردند و یادآور شدند که مهم‌ترین و مبرم‌ترین موضوع برای خواننده‌ی شما که به عنوان یک فرد در جامعه بوده‌اید آن است که از دغدغه‌های جامعه الهام گرفته باشید چرا که دغدغه‌های شخصی چون شعر و یا دفتر خاطرات هستند و زیاد مناسب برای نمایش‌نامه نیستند. برای موضوع

یا اندیشه باید داستان انتخاب کرد و کار ما نوشتن مقاله نیست. یعنی داستان همان شخصیت دراماتیک در موقعیت دراماتیک است و این ما هستیم که باید برای آن موضوع شخصیت را پیدا نماییم. نویسنده‌ی فیلمنامه‌های «ماهی با قلاب گریخته»، «خانن» و «گل‌های کرکوک» در پاسخ به پرسش یکی از هنرمندان که آیا محتوا مهم‌تر از موضوع است یا خیر توجه و تجزیه و تحلیل مطالب ذکر شده را راه مناسب پاسخ به این پرسش عنوان کرد و افزود: موانع گذاشته شده بر سر راه شخصیت، رابطه‌ی مستقیم می‌تواند با محتوا داشته باشد. هر مانع باید از کوچک به بزرگ باشد و با برداشتن موانع کوچک، مانع بزرگتر در سر راه شخصیت قرار گیرد و نباید شخصیت دلسرد شود، چرا که شخصیت دراماتیک عملکرد است و شما می‌خواهید یک تجربه‌ی اجتماعی یا شخصی را به نمایش بگذارید. مهم‌تر از آن پایان است که آیا به هدف می‌رسد؟ یعنی پیروز می‌شود یا شکست خواهد خورد؟ در درام کلاسیک تمام یک نمایش را در یک جمله می‌گویند و آن را به نتیجه می‌خوانند. وی متذکر گردید من هیچ‌وقت نخواهم گفت که شما چه بنویسید چرا که تخیل شما مختص به شماست و من بحث محتوایی ندارم، بحث من بحث تکنیک است. از نکات جالب توجه مقایسه‌ی این کارگاه با کسی بود که دکمه‌ای در دست دارد و در آرزوی دوختن کت آن است و یا تشبیه مطالب ذکر شده به کیسولی بود دارویی جهت تسکین موقت.

در پایان ر جلسه‌ی کارگاهی نمایش‌نامه‌نویسی بدون پرسش از سوی تماشاگران به اتمام رسید.





هیئت داوران بیانیه

هشتمین جشنواره تئاتر کردی سقز

محصول یا خروجی‌اش باید با ویژگی‌های مخاطب‌اش همسو باشد. هیئت داوران هشتمین جشنواره‌ی تئاتر کردی بر این باور است تئاتر ما به هویت واقعی و اساسی خود دست پیدا نمی‌کند مگر آن که به هویت قومی و بومی خود ارزش و اهمیت شایسته و بایسته دهد. لذا با خرسندی از حضور جدی جوانان در این جشنواره متذکر می‌شویم تمرکز بر لایه‌های زیرین فرهنگی و نیازهای خاص منطقه‌ای - بومی، موفقیت و مانایی این جشنواره را در ارتباط با مخاطب تضمین خواهد کرد. بنابراین پیشنهاد می‌کنیم برای دستیابی به متونی با شاخصه‌های منطقه‌ای - بومی مسابقه‌ی نمایش‌نامه‌نویسی در منطقه برگزار و متون برگزیده چاپ و اجرا شود.

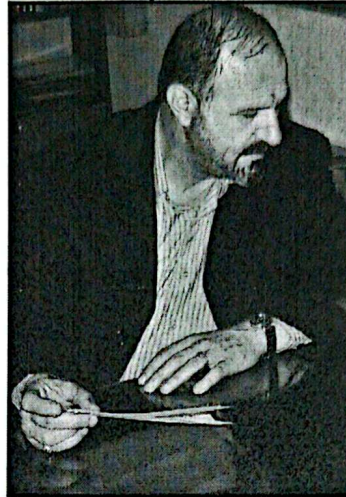
ناصح کامگاری

رحیم عبدالرحیم‌زاده

شکرخدا گودرزی

تئاتر به عنوان پایاترین هنر نقطه‌ی تکایش انسان به روابط انسانی است. در این چرخه تئاتر به بررسی و تجزیه و تحلیل انسان و واکاوی اندیشه و رفتار او می‌پردازد و با مدد از عواطف و هیجانات آدمی کلیه‌ی امکانات زیبایی‌شناسی و دیگر فنون و مهارت‌ها را به خدمت می‌گیرد تا اتفاقی انسانی را به نمایش بگذارد. در این پروسه هر چه به ایجاد این ارتباط جادویی لطمه وارد سازد مزاحم و آزار دهنده است، به همین دلیل است که در تئاتر مدرن همه چیز قابل حذف است مگر عناصر انسانی، بازیگر و مخاطب. بنابراین توجه به نقش مخاطب و تشخیص جایگاه او و در نظر گرفتن خواسته‌ها و نیازهای این رابطه‌ی خلاقه رابه ساحت جادویی و باور نکردنی وارد می‌سازد. نتیجه و ماحصل این رابطه ایجاد شگفتی است. قدر مسلم این است که مخاطب امری کلی است که در حوزه‌هایی مختلف تعریف خاص خود را پیدا می‌کند.

جشنواره‌ای که با عنوان تئاتر کردی برگزار می‌شود



آنچه از دل برآید...

محمد زارع زاده

حداقل به عنوان فعالیت گروه‌های هنری به دست آورده و باید شادمان باشیم که دلسوزانه‌تر و پرتلاش‌تر از گذشته بر ادامه و شکوفاتر شدن شاخ و برگ‌های این رویداد عظیم هنری پافشاری کنیم.

جشنواره‌ی کردی، شناسنامه و هویت قوم کرد با فرهنگ و تمدن کهن در این سرزمین است با این که همه بر این مسئله واقف هستیم که وضعیت بودجه برای کارهای هنری در سطح کلان جامعه به ویژه برپایی جشنواره‌ها از محدودیت شدید رنج می‌برد و همه‌ی تلاش دست‌اندرکاران و تشویق هنرمندان به سوی هدایت کارها در طول سال و ایجاد گروه‌های خصوصی و قطع وابستگی مالی به دولت می‌باشد، با این اوصاف آن‌چه در این دوره از جشنواره شاهد آن بوده‌ایم روند نزولی جدا از بحث کیفیت و اجرایی کارهای نمایشی یعنی روند چگونگی برپایی جشنواره بوده است. چه در زمینه تبلیغات و اطلاع‌رسانی در شهر و یا در استان و چه در ارتباط با به روز کردن نوع آگاهی دادن به جامعه و همچنین در اختیار داشتن امکانات و ملزومات یک جشنواره چون تهیه‌ی تجهیزات نوری، وسعت سالن از جهت تعداد تماشاگر، امکانات رفاهی و غیره. با همه‌ی تلاش‌ها و از جان‌گذشتگی‌ها و خون دل خوردن‌ها، شب‌نخوابیدن‌ها و در یک کلمه شور عشق تئاتر در میان برپا کنندگان این جشنواره امیدواریم در دوره‌ی نهم از یک سؤال بی‌جواب که موجب تشویش خاطر و عذاب روح و جان گردیده است پاسخ روشن و امیدوار کننده دریافت نماییم. سؤال: روند نزولی و افت محسوس کارهای اجرایی در طول چند سال گذشته و کم‌رنگ شدن کیفیت اجراها چه به لحاظ محتوایی و چه به لحاظ تکنیکی که نشأت گرفته از سایه‌ی سنگین مسایل مالی و تخصیص اعتبارات است، چه دلیلی می‌تواند داشته باشد؟ و سخن پایانی این که از همه‌ی آن‌ها که حتی اگر جلوی درب ورودی اداره‌ی فرهنگ و ارشاد اسلامی هم با چشم اغماض و احترام لحظه‌ای درنگ نموده و نیم‌نگاهی به این رویداد مبارک نموده‌اند سپاس و دست‌هایشان را به گرمی می‌فشاریم و خاک پایشان را طوطیای دیده می‌نماییم.

در حال حاضر با توجه به گستردگی جمعیت در دنیا و به ویژه در ایران هر روز مسایل و تغییرات و تحولات وسیعی در حال شکل گرفتن است. آن‌چه به حیطه‌ی بحث ما مربوط می‌شود، برنامه‌ها و تحولات فرهنگی جامعه بالاخص در زمینه‌ی هنر و آن هم هنر نمایشی می‌باشد یکی از این موارد برپایی جشنواره‌های مختلف با تنوع مضامین و مصادیق چون جشنواره‌ی بین‌المللی فجر، جشنواره‌ی دانشجویی، جشنواره‌ی ماه، جشنواره‌های استانی، منطقه‌ای و غیره می‌باشد که هر کدام تماشاگران خاص خود را داشته و بحث‌های بسیاری را می‌توان در مورد آن‌ها ارایه نمود. جشنواره‌ی تئاتر کردی نیز با قدمت فعالیت تا هشتمین دوره که با سعی و تلاش و حمایت مسئولان و هنرمندان به سوی چشم‌اندازی بسیار پربار و ایجاد آشتی دوباره با همه‌ی مردم و همچنین تثبیت جایگاه خویش در برنامه‌ریزی‌های کلان فرهنگی در سطح کشور در حرکت است هر چند همه‌ی کسانی که از دور و نزدیک به نوعی پیوند ذهنی و روحی با این جشنواره دارند گاه‌گاهی از توقف و یا کندی حرکت آن (چنان که در سال‌های گذشته شاهد آن بودیم) دچار نگرانی و تشویش خاطر می‌شوند اما مهم‌تر از این مسئله جشنواره‌ی کردی به اذعان اصحاب نظر چه در کشور و حتی در خارج از این سرزمین جایگاه خویش را

ستاد اجرایی هشتمین جشنواره تئاتر کردی سقز

هشتمین
تئاتر کردی سقز

سقز

۲۸

دبیر جشنواره: مصطفی شریعتی
رئیس ستاد اجرایی: کریم افشاریان
دبیر اجرایی: هیوا حاجی محمدی
روابط عمومی: محمد زارعزاده
کیانوش کریمی، احسان زارعزاده، امیر زارعزاده، سهراب محمدی
کمیته هنری: اسماعیل پاشایی
نور: وریا شاکری، عطا رشیدی
عکاس: خالد سعیدپور
فیلمبردار: آزاد رحیمی
انتظامات داخل سالن: مسعود غفاری، خلیل سعیدی، پرویز احمدی، شهربانو هادی
بالابر: کمال زارع، سارو کریمی
بولتن: فرهاد حامدی، اقبال رشیدی، کمال نوجوان، سامان رستمی
اسکان - تشریفات: ادريس دلارامی، داریوش رفعتی، اکبر خامه‌ای، زینب رضوانی، سالار سلطانپور، عطا احمدی.
انتظامات: سامان داروند، ابراهیم روز فراخ
سالن شماره ۲: امین صادقی، محمد پورمحمدیان
تدارکات: خلیل احمدی
امور کامپیوتر: عادلہ معرفت، سلیمان بهادر
حمل و نقل: ماشین اداره و ماشین داریوش رفعتی

«نیواره یهک بو پیاو کوشتن»، «خه یالی خاؤ»ی «ماشینه شهپر که ره کان» بوو لهو ساته وه که
«سهیده وان» له «شهوی شوتی» خواردندا چو بو سهیری «سهمایی په پوله بال شینه کان»
ئهوانیش له نیو «رهش دانهوی سپی و چهن خهونیک» هاواریان ده کرد «کی شهیری دهس پنی کرد».

بولتن

حضور جناب دکتر قطب الدین صادقی استاد بزرگوار را در جمع اهالی
تئاتر هشتمین جشنواره تئاتر کردی گرامی می‌داریم.

ستاد اجرایی

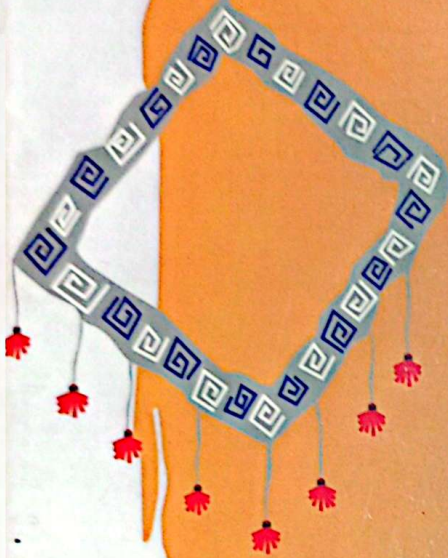
هشتمین جشنواره

تئاتر کردی سقز

آبانماه ۸۸

اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی کردستان
با همکاری انجمن هنرهای نمایشی
کردستان - سقز

با حضور استانهای غرب کشور



زمان : ۹ تا ۱۲ آبانماه ۸۸

مکان : مجتمع فرهنگی هنری ارشاد اسلامی سقز



شهرتاری



شهرتاری اسلامی شهر



فرمانداری سقز



اداره فرهنگ و ارشاد اسلامی کردستان - سقز



مرکز هنرهای نمایشی



اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی کردستان

